

**TALCO PARA CABALLEROS**  
**Vitabel**  
 PRODUCE AFEITADAS ELECTRICAS IRREPRO-  
 CHABLES SUAVES SIN QUEMAR CICATRIZAN-  
 TE - APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

# PRESENCIA

AÑO XIII - No. 2752 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 21 DE MARZO DE 1966 - 8 PAGINAS - \$b. 0,50

**TALCO PERFUMADO**  
**PARA DAMAS**  
**Vitabel**  
 SUAVE - FRAGRANTE - ATERCIOPELADO  
 APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

## Inobjetable victoria Celeste en el match clásico

### STRONGEST NO TUVO FUERZA OFENSIVA Y CAYO POR 3 GOLES A 1 EN UN PARTIDO DISCRETO

### ROBARON LA FAMOSA COPA "JULES RIMET"

TROFEO ESTA ASEGURADO EN 84.000 DOLARES

TITO DE LA VIÑA

Victoria inobjetable de Bolívar en el segundo clásico del año. Victoria estructurada en la primera etapa y defendida, y concretada en la fase complementaria. Un clásico que solo conformó a medias, en cuanto a calidad se refiere. Una primera etapa con detalles de calidad, aunque sin contundencia. Una segunda fracción ligada a la regulación de ritmo que expuso al plantel boliviarista.

Un comienzo arrollador por parte de The Strongest con buen pase de Bonanno que remató Rolando Vargas estrellando la pelota en el cruce. Ese comienzo arrollador fue desdibujándose poco a poco al afirmarse la retaguardia celeste. El control del medio campo fue para Bolívar merced a la labor de Alvarez y Costa, mientras que The Strongest Morales, que reapareció, no lograba conectar con su vanguardia. The Strongest llegaba hasta las cercanías de Lafuente en base a la punta de Bonanno y la entrada de Rolando Vargas, pero visiblemente no había la fuerza necesaria en esas llegadas. Hacía falta el paraguayo González para terminar los avances. En cambio los celestes cargaban en base a juego más compacto. A más bloque ofensivo. A mejor medio campo.

El primer gol llegó por conducto de Kairoux a los 15 minutos en jugada en la que Solíz se mostró indeciso, cuando entró el puntero al área. Quedó a medio camino el guardavalla y Kairoux le hizo pasar sobre la cabeza introduciéndola en el arco.

Después del tanto atigrado llegó la réplica en base a mucho desorden de los aurinegros y a la retaguardia de Bolívar mostraron algunas indecisiones muy peligrosas. El empate llegó por mediación de Jorge Morales que remató sesgado. La pelota escapó al control de Lafuente, dió en el poste y se introdujo en el arco. Así fue el empate. Mucho de culpa tuvo el guardavalla en esa jugada.



**LAFUENTE EN ACCION.** - El guardavalla de Bolívar se eleva para contener un remate sobre su arco, mientras penetra Rolando Vargas y observa Roger Willys. Los celestes se impusieron con justicia en el clásico.

### ESTA NOCHE JUEGAN BOLIVAR Y "9 DE OCTUBRE" EN MIRAFLORES

Quedó concretada para esta noche una nueva presentación del sub-ampión ecuatoriano 9 de Octubre en el estadio Hernando Siles a beneficio de la cruzada "Un buque para Bolivia" y enfrentando al representante del club Bolívar. El gesto de los ecuatorianos es plausible, y tiene además como objetivo rehabilitarse ante la afición local, tras su derrota del sábado frente al conjunto de Municipal. El cotejo de esta noche se iniciará a las 20 y 30 en el estadio miraflorentino y contará con el control del juez Tomás Antrúejo.

SEGUNDA ETAPA

Si la primera fracción había sido aceptable y por momentos se había jugado bien, en la fase complementaria bajó el ritmo en base a la acción de Bolívar que comenzó a jugar pausadamente. A ese ritmo fue el team aurinegro cayendo en la "trampa". Así se consolidó la victoria celeste, ratificada con el gol de Morales en una entrada solitaria frente a Solíz. Y allí quedó definido, también el match.

Poco para observar en esa fase complementaria, por lo anodino.

En el balance general, la victoria de Bolívar es inobjetable. Los celestes ratificaron que tienen un equipo ya "armado". Con gente que sabe del trabajo colectivo y que conoce su función específica. En cambio, The Strongest sigue tratando de colocar a la gente. Ayer reapareció Morales, pero no logró establecer el contacto en el medio campo, con la defensa y el ataque. Tendrá que tener otro compañero que lo ayude en esa función. Ayer no lo tuvo, porque Marchetti deambuló en el medio campo.

Adelante, solo Rolando Vargas puede hacer todo, porque Bonanno se tira muy atrás y entonces se siente la ausencia del paraguayo González. Todavía le falta ajuste en la marcación a Guzmán y por ese sector vinieron los tres goles boliviaristas. En Bolívar, bueno el debut del argentino Taritolay. Con sentido de marcar y buen toque aunque indeciso para el remate. Kairoux, se mostró escurridizo mientras estuvo en la cancha, y marcó dos goles. Costa colaboró con Alvarez en el trabajo de medio campo, logrando primacía sobre sus colegas del equipo rival. Lafuente falló en el gol, pero en general cumplió bien. Lo dicho: más "armado" Bolívar, muy flojo todavía The Strongest, a solo quince días del torneo.



**GOL DE MORALES.** - El entrea remató fuerte y sesgado. La pelota escapó al control de Lafuente, pegó en el poste y se introdujo en la valla. Así consiguió Strongest su único tanto.

### Peñarol derrotó por 3-0 a Nacional en Montevideo

**Síntesis de la jornada**

Estadio "Hernando Siles".  
**BOLIVAR 3 THE STRONGEST 1**

Juez: Tomás Antrúejo. Jueces de Línea: Hugo Nava y Jorge Monasterios.  
 Bolívar (3): La Fuente; Rojas, Vargas y Wills; Alvarez y Villegas; Aramayo, Costa, Taritolay, Franco y Kairoux, Alternó: Mollinedo.  
 The Strongest (1): Solíz; Guzmán, Ramírez y Gutiérrez; Pereira y Marchetti; Cornejo, Morales, Bonanno, Vargas y Arteaga. Alternaron: Salinas, Flores, Oropeza y Díaz.

**GOLES:** Kairoux 15', Morales 31' y Kairoux 43' del primer tiempo. Mollinedo 25' segundo tiempo.

Montevideo, 20 (AP) - Peñarol se clasificó ganador de la serie "A" por la Copa "Libertadores de América", al vencer esta tarde por 3-0 al club Nacional en el estadio Centenario ante 55.000 mil personas.

Los "aurinegros" fueron derrotados en el primer partido por 4-0 cobrándose ahora revancha de esa derrota. Anotaron los goles para el team vencedor los jugadores Juan Joya, Rocha y Abadde.

Peñarol y Nacional deberán enfrentarse ahora con los ganadores de los otros grupos.



**DESVIADO.** - Es te remate cruzado pasará de largo frente al arco de Lafuente, que se estira en procura de la pelota. Bonanno y Marchetti llegaron tarde. Rojas y Villegas a la expectativa. Bolívar reguló el ritmo del match en la fase complementaria.

Por Ronald Thompson  
 LONDRES, 20 (AP) - La Copa del Mundo -Ágreo símbolo de la supremacía internacional en fútbol - fue robada hoy de un gabinete de exhibición en una bien guardada sala de exposiciones, mientras se celebraban servicios religiosos en otra parte del edificio.

Scotland Yard dijo que el robo aparentemente es obra de ladrones profesionales y no de bromistas.

El trofeo, estatua de oro de una figura alada asegurada en 30.000 libras esterlinas (84.000 dólares, era exhibida desde el viernes con motivo de los finales de la copa del mundo que se jugarán en Inglaterra en julio.

Los ladrones penetraron en la sala de exhibición en el Central Hall, Westminster, poco antes de mediodía. Ignoraron colecciones filatélicas, valoradas en tres millones de libras esterlinas (ocho millones cuatrocientos mil dólares).

Seis agentes de seguridad estaban de servicio en el edificio en ese momento, dijo un representante de la firma que presenta la exposición "Los Deportes en Sellos". El Central Hall, cercano al Parlamento, es el cuartel general de la Iglesia Metodista en la Gran Bretaña y a menudo se usa para grandes exposiciones.

El detective Jefe Inspector W. H. Little, de Scotland Yard, dijo a los periodistas que había descartado la posibilidad de que el robo fuera una broma.

La policía ha pedido se le informe sobre un hombre al que se vió rondando por el segundo piso, encima del local de la exposición. Fue descrito como delgado, pálido, de unos 30 años de edad, de ojos oscuros, pelo negro y posiblemente con una cicatriz en el rostro.

El trofeo, de oro sólido, es conocido oficialmente como la copa Jules Rimet, por su donante. Diez y Seis equipos nacionales se los disputarán aquí el próximo julio, en los finales de la copa del mundo.

Los ladrones zafaron el tirador de una puerta trasera del edificio y forzaron una caja de cristal para apoderarse de la copa situada en medio de las colecciones de sellos.

"El robo ocurrió en algún momento de esta mañana" declaró Little.

La exposición, en un local del piso bajo entre la entrada principal y la del fondo, fue inaugurada el viernes, pero no se abrió al público en general hasta hoy.



**MAURO CON LA RIMET.** - El capitán del seleccionado brasileño bi-campeón mundial, levanta en Santiago de Chile, la copa Jules Rimet, famoso trofeo que fue robado en Londres.

### Se cumplió ayer jornada de tenis por torneo "Clasificación" de Asoc. local

En los courts del Tennis La Paz y Sucre, se cumplió ayer la jornada correspondiente al torneo Clasificación de la Asociación local. Los resultados registrados son los siguientes:

**PRIMERA CATEGORIA**  
 Raúl Argandoña superó a Mario Aramayo por 6-1, 4-6 y 6-4. San-

jinés derrotó a Ballivián por 7-5 y 6-3. J. Fernández a H. Guerra por 7-5 y 7-9. Se suspendió por abandono de Guerra debido a calambre. E. Valenzuela a J. Roca por 6-0 y 6-1.

En dobles, C. Ballivián-Argandoña se impusieron a Fernández Velarde. Guerra-Valenzuela a Roca - Vargas por 6-0 y 6-4. Valen-

cia-Calero a Zapata - Martínez por W.O.

**JUVENILES**

J. Fernández a F. Vázquez por 6-3 y 6-0. J. Gordillo derrotó a G. Mallea por 6-2 y 6-2. Waldo Uzqueda a F. Villegas por 6-2

(Pasa a la página 8)



# AVISOS CLASIFICADOS

**DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS**



**HABITACIONES**  
CARVAJAL. Yanacocha 448. Una habitación alquiler Catocora. Cuatro habitaciones Quintanilla Zuazo anticretico. Buenos Aires dos por 10.000 \$b. Una habitación Tejada Sorzano. Una habitación República alquiler. Tembladerani 5.000 \$b. Una habitación y tienda Av. Chacaltaya 8.000 \$b.

**SE NECESITA**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesito alquiler departamento, casas, tiendas cualquier zona. Pagos adelantados clientes seguros.

**OFREZCO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico tres habitaciones, cocina, servicio, calle Jiménez, por 15.000 \$b.

**TIENDAS**  
CARVAJAL. Yanacocha 448. Una tienda anticretico ofrezco. Isaac Tamayo 10.000 \$b. Calle Castro, tienda abarrotes transferio. Vicente Ochoa 18.000 \$b. Chacaltaya, tienda-habitación 8.000 \$b. Indaburo, demás zonas.

**OFRECEMOS**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico ofrecemos constantemente departamentos, casas, tiendas, antes de dar consulte nuestras oficinas.

**ANTICRETICO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico departamento tres habitaciones, cocina, baño, Obrajes por 16.000 \$b.

**SE NECESITA**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesito anticretico departamentos, habitaciones, tiendas, cualquier zona. Doña la cantidad que precise el propietario.

**HABITACIONES**  
CARVAJAL. Yanacocha 448. Villa Copacabana dos habitaciones. Galpones. Dos habitaciones dependencias sobre Mercado Uruguay 10.000 \$b. Bolívar. Pasos Kanki, demás zonas.

**SE OFRECE**  
CARVAJAL. Yanacocha 448. Departamento ofrezco calle Jiménez \$b. 30.000. Casa junta Gral. Lanza 20.000 \$b. Corrales. Casita junta Tejada Sorzano 6.000 \$b. Rosendo Gutiérrez. Av. Váscquez \$b. 25.000. Colón final Reyes Ortiz 40.000 \$b. otras demás zonas.

**ANTICRETICO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico departamento Av. Tejada Sorzano por 27.000 \$b. Dos piezas independiente por 10.000 \$b.

**TIENDA EN OBRAJES**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico o alquiler, tienda Obrajes por 3.000. \$b. alquiler 130 mensual.

**ALQUILO HABITACION**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Alquiler habitación amoblada. Av. 20 de Octubre por solo 40. Dólares.

**ANTICRESIS**  
Un departamento de 2 piezas amplias. cocina y baño. derecho a telefono. por 20 millones en Sopocachi. Ref. Altos "7 MARES" oficina 5. Telf. 10549.

**DEPARTAMENTO**  
Preciso anticretico. "LA DILIGENTE". Bolívar 697. oficina 5.

**SE TRANSFIERE**  
Local. Av. Miraflores Santa Cruz. Ref. Mercado, edificio "ALMARAZ". 3er. piso oficina 4.

**ALQUILO OFICINAS**  
Edificio moderno céntrico. Referencias Mercado, edificio "ALMARAZ". oficina 4.

**HABITACION Y COCINA**  
Anticretico, Villa Fátima \$b. 3.000 "UTAMA" Comercio 819.

**EN ALQUILER**  
Un departamento con 3 dormitorios y dependencias, habitación y baño servidumbre a media construcción en Miraflores plaza Uyuni Ref. Altos 7 Mares Oficina 5 Telf. 10549

**OFREZCO**  
Amplio almacén. Ref. Av. 16 de Julio 1647.

**TRANSFERIO**  
Garaje cerrado, Sopocachi. Referencias: República 112, Sr. Machicado.

**TIENDA Y DEPOSITO**  
Inmediaciones Estación Central, ofrezco. Teléfono 23413.

**DOY ANTICRETICO**  
Departamento moderno céntrico, independiente, \$b 30.000. Colón 950 final.

**ANTICRETICO**  
Dos habitaciones sueltas por 4 millones a 2 cuartos de la plaza Villarreal Ref. altos "7 Mares" oficina 5 Teléfono 10549.

**PIEZA AMOBLADA**  
Alquiler, independiente, a cuadra y media de la Universidad, con derecho a teléfono y agua caliente. Referencias, teléfono 27375.

**ALQUILO**  
Habitación con pensión, a señorita. Teléfono 23513.

**ANTICRETICO**  
Pequeño departamento en calle Murguía. por 7.000 \$b. Ref. Altos "7 Mares" Oficina 5, Teléfono 10549.

**NECESITO ANTICRETICO**  
Un departamento de 2 o 3 dormitorios y dependencias. Llamar al teléfono 22407. En horas de oficina llamar al teléfono 12693, Sra. Navarro.

**TRANSFERIO**  
Habitación, final Landeta. Alquiler \$b 130. Referencias, Héroes del Acre 1596.

**SE TRANSFIERE**  
Oficina céntrica. Ref. Telf. 20208

**DEPARTAMENTO**  
O casa grande, necesito alquiler, pago varios meses adelantados. Teléfono 23413.

**EN RESIDENCIA**  
Se alquila pieza amoblada. Colectivos a la puerta. Ref. Teléfono 26845.

**DEPARTAMENTO**  
Moderno, amoblado, para caballero solo, Sopocachi, ofrezco alquiler. Oficina ALVAREZ HERRERA, Potosí 1050, teléfono 22855.

**CASAS Y CHALETS**



**OPORTUNIDADES**  
CARVAJAL. Yanacocha 448. Vendo de casas. Av. Ecuador Av. Váscquez, Rosendo Gutiérrez, Exaltación cerca Garita, Baptista. Vicente Ochoa. San Pedro excelente lugar, Isaac Tamayo lugar comercial. Calle Graneros amplia buena ubicación.

**SE VENDE**  
CARVAJAL. Yanacocha 448. Vendo de casas. Av. Ecuador Av. Váscquez, Rosendo Gutiérrez, Exaltación cerca Garita, Baptista. Vicente Ochoa. San Pedro excelente lugar, Isaac Tamayo lugar comercial. Calle Graneros amplia buena ubicación.

**CASAS VENDE**  
CARVAJAL. Yanacocha 448. Vendo de casas prolongación Burgoa \$b. 23.000 cerca Cine. Prolongación Sucre. Achachicala 30.000 y 90.000 \$b. buen lugar. El Tejar 12.000 y 35.000 \$b. vacía excelente lugar Bustillos cerca Cementerio. Miraflores, Juan de Vargas tres departamentos confortables.

**VENDO CASA**  
Tres pisos, terreno sobre 600 metros cuadrados. Referencias Avenida Saavedra 1960.

**VENDO CASAS**  
En avenida Manco Kapac, Colón Ingavi, Obrajes, Chalet en Miraflores. TAMBIEN SE COMPRA casas y terrenos en cualquier zona céntrica, referencias: Yanacocha 448, Oficina 26, Teléfono 10956.

**CASAS**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519 Telf. 25026. Ofrecemos anticretico casa junta Av. Buenos Aires. Consta de 4 dormitorios, to das sus dependencias. Otra de \$b. 35.000. Otra de dos dormitorios por \$b. 25.000.

**CASA PEQUEÑA**  
Vendo precio excepcional. "LA DILIGENTE" Bolívar 697, oficina 5.

**MAQUINARIA FABRICAS**



**BOMBAS SUMERGIBLES**  
Con motor 7 H.P. 220/380 v. 50 ciclos, especiales para trabajos en minas y lavaderos. Teléfono: 25401.

**SE COMPRA**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra casas, cualquier zona, pago al contado, recojo a domicilio.

**CASAS EN VENTA**  
CARVAJAL. Yanacocha 448. Vendo de casas. Diez de Medina cerca Los Andes 25.000 \$b. Almirante Grau 70.000 \$b. Irapavi con criadero aves. Sopocachi Alto 14.000. \$b. Casa nueva Costa Rica por trenar 125.000 \$b.

**OFERTA ESPECIAL**  
CARVAJAL. Yanacocha. 448. Vendo de casas. Gral. Lanza por concluir excelente lugar, cerca Cristo Rey, amplios almacenes más un departamento pequeño continuo. Ocasión. Calle Rodríguez cerca Mercado entrega vacía, Villa Fátima 23.000 \$b., otra 40.000 \$b.

**"LA INMOBILIARIA"**  
Tenemos órdenes de compra inmediata pagando dólares al contado de tres chalets, con uno o dos departamentos, cualquier región, preferente Sopocachi, Miraflores. San Pedro, Calacoto. Oficina ALVAREZ HERRERA, Potosí 1050, teléfono 22855.

**NECESITO**  
CARVAJAL. Yanacocha 448. Casas, departamentos, habitaciones, tiendas necesito para colocación inmediata no cobro comisión propietarios.

**SE COMPRA**  
Casa pequeña o en contrato anticretico, preferible en San Pedro o Miraflores. Ref: Graneros N° 313

**VENDO CASA**  
Ofrezco venta de una casa de tres pisos en la Av. Brasil y Panamá N° 50, sin intermediarios, tratar en la misma casa. Telf. 10056.

**VENDO CASA**  
En Av. República por 145 millones, con 3 patios amplios, un departamento nuevo y con 2 tiendas en la parada colectivos 5 y 10, y en diferentes zonas. Ref. Altos "7 MARES" oficina 5, Telf. 10549.

**CASA EN VENTA**  
Magnífica ubicación, Cañada Strongest Ref. Calle Mercado, edificio "ALMARAZ" 3er. piso, oficina 4.

**INSTRUMENTOS MUSICALES**



**SE COMPRA**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra Piano Alemán, pago al contado.

**PROPIEDADES Y TERRENOS**



**LINDOS LOTES**  
CARVAJAL. Yanacocha 448. Vendo de lotes Tejada Sorzano 185 m. buen lugar. Otro sobre Plaza Villarreal. Siete lindos lotes Villa Villarreal. Vno Tinto lote pequeño 6.000 \$b. Av. Achachicala 400m. buen lugar. Villamil de Rada 59 m2 detrás Mercado Hinojosa.

**SE COMPRA**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra terrenos cualquier zona, pago al contado, especialmente Obrajes, Calacoto.

**MAESTROS**  
Compro lote Obrajes. Yanacocha 531, oficina 3, altos.

**TERRENO COMPRO**  
En urbanización militar Irapavi. Ofertas: "LA DILIGENTE" Bolívar 697, oficina 5.

**VENDO TERRENO**  
303 m2. en Següecoma, con pequeño departamento por concluir Ref: Jenero Sanjinés 878.

**VENDO TERRENO**  
Sopocachi. "UTAMA". Comercio 819, Telf: 23610.

**TERRENO**  
Se ofrece en El Alto (frente a la escuela de Automecanización). Ref. Tel. 28136.

**SE VENDE**  
Terreno, en Calacoto. Ref. Telf. 20208.

**ANIMALES Y OBJETOS PERDIDOS**



**GRATIFICO**  
A la persona que devuelva malentín café con títulos de propiedad de un inmueble. Datos teléfono 29231.

**GRAN OPORTUNIDAD**  
550 m2. lote terreno céntrico, Mercado esquina Yanacocha. Referencias: Mercado edificio "ALMARAZ", 3er. piso, oficina 4.

**TERRENO**  
Vendo final Av. La Bandera, 225 m2. Ref: Sr. Quezada. Yanacocha 428.

**COMPRO CASITA O TERRENO**  
Preferible San Pedro, Chijini, Yungas. Riosinho, Estación Central. Ref. Quintanilla Zuazo 145.

**Cochabamba**  
EN COCHABAMBA  
Vendo preciosa quinta región Quiñacollo. Ref: Oscar Camacho, casilla 850. Cochabamba.

**TELEFONOS**



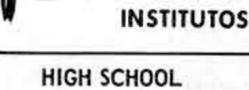
**TELEFONO**  
Compro, comercial y particular. Ref: altos "7 Mares", oficina 5, Teléfono 10549.

**SE COMPRA**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra teléfonos, particular, comercial, pago al contado.

**TELEFONOS**  
CARVAJAL. Yanacocha 448. Teléfono comercial transferio. Teléfono particular compro urgente.

**SE VENDE**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo teléfono, particular, comercial, precio de ocasión.

**PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS HIGH SCHOOL**



Continúa recibiendo inscripciones. ahora no cobra matrícula, ni pensión por mes pasado. Primaria y secundaria o Inglés diario. Local Batallón Sucre 1137, zona San Pedro.

**ACADEMIA PEINADOS**  
Dicta cursos completos. Permalentes, tinturas, inscribise. Loayza N° 568.

**ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION**  
"SISTEMA TENIENTE" incorporada a Buenos Aires. Se otorga diploma de profesora en pocos meses. Clases prácticas e individuales. Horarios cómodos. Ref: Rosendo Gutiérrez N° 642. Telf 12305.

**VEHICULOS**



**VAGONETA "WILLYS" 1962**  
Vendo. permuto por automóvil 1960 adelante. Campero 55.

**VENDO O PERMUTO**  
Colectivo Pullman "DODGE", 58 Linea 1. Ref: Calle Cuba 133, teléfono 10118.

**COLECTIVO**  
CARVAJAL. Yanacocha 448. Colectivo línea 8 vendo actual servicio.

**VENDO TAXI**  
"PLYMOUTH", modelo 58, super de lujo, casi nuevo. Ref: Teléfono 10118.

**VAGONETA**  
Vendo, modelo 1955, "FORD". Ref: Telf. 26243.

**VENDO AUTOMOVIL**  
Modelo 62 "FIAT", precio ganga, 13 millones. Teléfono 27983.

**COLECTIVO**  
CARVAJAL Yanacocha 448. Colectivo línea 8 vendo actual servicio.

**EN VENTA**  
Comioneta "DODGE", 1952. Referencias: Av. La Bandera 1428.

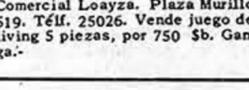
**RADIOS RADIOLAS PICK UPS**



**LINDA RADIOLA**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo linda Radiola por sólo 1.200 \$b. esto es regalo.

**GRABADORA**  
Grundig TK 830, de ocasión, vendido. Ingavi 986.

**MUEBLES**



**JUEGO DE LIVING**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo juego de living 5 piezas, por 750 \$b. Ganga.

**JUEGO DE COMEDOR**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo juego de comedor 10 piezas por 1.800. Ganga.

**VITRINA**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo Vitrina de comedor por sólo 300 \$b. regalo

**COMPRO AL CONTADO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra toda clase de muebles pago al contado, recibo comisión.

**VENDO**  
Hermosa mesa grande, apropiada para clubes, living y otros muebles sueltos. Av. Saavedra 2039, bajos.

**JUEGO DE COMEDOR**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo lindo juego de comedor 10 piezas, buenas condiciones.

**VARIOS**



**OPORTUNIDAD**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo bicicleta nueva por 400 \$b. Balanza "Torpedo", especial para frial.

**UNDERWOOD**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo máquinas de escribir, escritorio Underwood.

**SE COMPRA**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra máquinas de escribir portátiles, de escritorio pago al contado.

**PRECIO DE REGALO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Máquina de escribir carro largo, precio de regalo

**CALAMINA ACANALADA N° 28**  
De 2.45 por 0.80 cmts. a precio ventajoso. También hay delgada a precio conveniente. En Av. Buenos Aires 582.

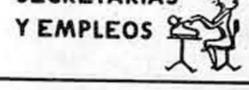
**TURRILES**  
Nuevos, vendo. Laja 176.

**FILATELISTA**  
Señor brasileño desea mantener intercambio (cambio de estampillas postales) con filatelistas bolivianos. Arthur Barroco. Caja Postal 42. Nova Iguaçu. Estado do Rio. Brasil.

**LA CAMARA NACIONAL DE MINERIA**  
Ofrece en venta escritorio, grabadora y máquinas de escribir. Ver en calle Bernardo Trigo 429, Horas de oficina.

**ROSAS BELGAS**  
En pimpollo y macetero. Anexo Librería "Aliaga". Colón No. 530.

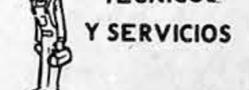
**SECRETARIAS Y EMPLEOS**



**CONTADOR JOVEN**  
Necesita industria. Para trabajo ocho horas diarias, sueldo 1.200 mensual. Término prueba legal. Enviar antecedentes y fotografía con carta manuscrita a casilla N° 979.

**FICHERO**  
Necesito con certificados. Landeta 211. Presentarse de horas 12 en adelante.

**TECNICOS Y SERVICIOS**



**BALANCES**  
Apertura de negocios, cualquier dificultad tributaria. Tiempo y honorarios mínimos. Profesionales responsables. Tels. 22382. Particular 11637.

**NATURISTA**  
¿Canspa? No espere milagros de productos extraños. La realidad palpable está en el Naturismo que, con pruebas evidentes, lo curará, en "Roly", Comercio 863. Estudio 107, Pasaje Kujlis, altos, de 14 a 17.

**CONSTRUCTOR OFRECE SUS SERVICIOS**  
Con camionetas de 1/2 tonelada. Teléfono 28276.

**REPARAMOS**  
Cocinas eléctricas, hornos, desgrase, repuestos para cualquier marca. Telf. 29896

**REFRIGERACION**  
Diseño, cálculo y construcción, cámaras frigoríficas y heladeras eléctricas. Reparación de refrigeradores domésticos. Av. Perú 253

**COLEGIOS, ESCUELAS**  
Emplasticamos insignias. Sucre 748, oficina 1.

**MASAJES ELECTRICOS**  
Baños turcos, gimnasia en aparatos para aumentar estatura, volumen, adelgazar, desarrollar musculatura "GIMNASIO Y ORK" Comercio Colón teléfono 11351.

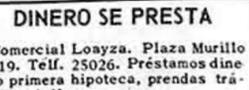
**REFRIGERACION**  
Reparaciones-carga gas-Rebobinado. 15 años al servicio de la colectividad. Recogemos entregamos a domicilio. Garantía técnica "FLASH" Electro Technical Service. Ingavi N° 545. Telefono 20507.

**CONSTRUCCIONES**  
Casas económicas en general, proyectos, construcción, alcantarillado. Mercado 996, Telf. 10207.

**PINTOR "DAVALOS"**  
Experto, interiores, exteriores. Recomendaciones. Telf. 11761.

**FOTOCOPIAS \$b. 5.00**  
Ampliamos, reducimos. Obispo Cárdenas 1415.

**PRESTAMOS DINERO SOCIOS**



**DINERO SE PRESTA**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Préstamos dinero primera hipoteca, prendas trámite al dño.

**"LA INMOBILIARIA"**  
Señor propietario. Señor capitulista: confíe Ud. sus negocios a esta firma de reconocido y sólido prestigio a través de años. Así no lamentará. Compra venta de propiedades. Valores. Compra venta de automóviles y vehículos en general. Préstamos hipotecarios, prendarios, joyas, alquileres, toda clase de negocios. Máxima rapidez, mínima comisión. Seriedad y reserva absolutas. Oficina ALVAREZ HERRERA. Potosí 1050. Teléfono 22855

**PRESTO \$b 15.000**  
CARVAJAL Yanacocha 448. Presto 15.000 \$b sobre primera hipoteca, asimismo necesito sumas mayores sobre hipoteca, garantía, reserva.

**"LA INMOBILIARIA"**  
Entregamos inmediato préstamos hipotecarios, joyas, pesos bolivianos, dólares americanos 2.000 interés dos y medio por ciento. Cualquier cantidad, intereses bajos. Oficina ALVAREZ HERRERA, Potosí 1050, teléfono 22855.

**PRESTAMOS SE NECESITA**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesito personas que deseen prestar dinero primera hipoteca, prendas.

**DINERO**  
CARVAJAL. Yanacocha 448. Presto 15.000 \$b. sobre primera hipoteca, asimismo necesito sumas mayores sobre hipoteca, garantía, reserva.

**PRESTO DINERO**  
Sobre máquina escribir. Av. Santa Cruz 1314.

**PARA DISQUERA**  
Heladería u otro negocio, vendo local amplio en la calle Comercio, solamente por \$b 8.000. Comercio 927, Sr. Rivero. Teléfono 20236.

**NECESITO DINERO**  
En préstamo de 10 mil \$b. de primera hipoteca. Ref: altos "7 Mares", Oficina 5, Teléfono 10549.

**ARTICULOS PARA EL HOGAR**



**OCASION**  
Vendo, colchones ingleses. Busch 1885.

**AL CONTADO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Cocinas, Refrigeradores, pago al contado, recibo comisión.

**MAQUINA SINGER**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo máquina de coser "Singer" a motor, precio de regalo.

**DOS LAVADORAS**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo dos lavadoras, precios de regalo.

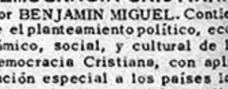
**LINDA COCINA**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo linda cocina moderna nueva, precio de regalo.

**ROPA Y MODAS**



**POR VIAJE**  
Vendo ropa francesa, alemana, para señora. Grand Hotel, pieza 35.

**LIBROS Y REVISTAS**



**DEMOCRACIA CRISTIANA**  
Por BENJAMIN MIGUEL. Contiene el planteamiento político, económico, social, y cultural de la Democracia Cristiana, con aplicación especial a los países latinoamericanos y subdesarrollados. DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS.

# PRESENCIA

DIRECTOR HUASCAR CAJAS KAUFFMAN  
DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY O. G.

La Paz, Bolivia, Lunes 21 de Marzo de 1966

## LA POLITICA HOY

La candidatura del General Barrientos está entrando en una etapa de espera y de estancamiento que considero inútil y perjudicial. Por una parte actúa, se mueve y habla como candidato. En sus discursos habla de su gobierno, de sus planes para el gobierno. En su último discurso, para no hacer citas innecesarias porque están todas frescas en la memoria de los ciudadanos, ha dicho que está dispuesto a asumir las responsabilidades que le de el pueblo, refiriéndose claro está, al poder.

Lo visitan delegaciones campesinas. Se habla de listas de diputados y senadores. Su compañero de fórmula obra exactamente igual: como candidato. Su frente es frente electoral con fórmula definida y en el cual se trabaja intensamente en la confección de listas para el Congreso.

Pero al mismo tiempo, si se hacen preguntas directas, resulta que el General Barrientos no ha decidido aún su candidatura. Responde a estas preguntas como si fuera un pre-candidato proclamado por un grupo pero que no ha tomado camino todavía.

Con frecuencia he criticado a los partidos por atenerse demasiado y depender demasiado de los anuncios que haga el General Barrientos. Y muchos hemos exigido a los partidos un pronunciamiento directo y no como reacción solamente a lo que haga el General. Pero al mismo tiempo no puedo dejar de señalar que esta dualidad, esta indecisión, este mantener continuamente un suspenso, precisamente cuando hay apatía por las elecciones, cuando hay dudas sobre su realización, en suma, este no oficializar ni definir nada de parte del General contribuye también a la confusión y al desencanto general ante unas elecciones que las Fuerzas Armadas en ejercicio del poder, quieren realizar y de acuerdo a muchas declaraciones, quieren realizar en la mejor forma posible.

El propio alto mando militar ha considerado que Barrientos debe definirse y debe pedir su licencia para habilitarse como candidato, puesto que "cuanta con respaldo popular suficiente" según se ha publicado.

Resulta, pues, innecesaria esta situación en la que el General actúa como candidato pero mantiene su situación de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas. Provoca confusión. Retarda el ya atrasado proceso electoral. Crea odiosidad sobre los apoyos oficiales que quiera o no, recibe su campaña. Fomenta la indecisión general y hace que no sean pocos los que están ya acusándolo de querer sacar ventaja máxima a mantener dos situaciones incompatibles. La prensa anunciaba ayer que es inminente la oficialización de su candidatura. Ello sería positivo y contribuiría a la clarificación indispensable que todos esperan.

POLITICO

# Indonesia: El crepúsculo de Sukarno

Por NATH HINDUS

JAKARTA.- La lucha entre Indonesia-nación y su Presidente Sukarno, defensor encarnado del eje Jakarta-Pekín y, por extensión, del Partido Comunista Indonesio (PKI), ha durado cinco meses largos, y, finalmente, la ha perdido Sukarno.

El 21 de febrero, creyéndose con fuerza y capacidad para maniobrar, como había hecho en el pasado, Sukarno atrevidamente dio un golpe mediante el que pretendía recobrar la autoridad que tenía antes del "putsch" comunista del 10. de octubre.

Al mismo tiempo que apartaba al general Abdul Harris Nasution, que fue quien puso en derrota a los comunistas, reinstalaba en el gobierno al general Omar Dani, que el 10. de octubre cooperó cautelosamente con los comunistas, hasta que estos fueron batidos por los generales Nasution y Suharto.

La expulsión de Nasution y la reintegración de Omar Dani no podían ser más elocuentes acerca de cuáles eran las verdaderas intenciones de Sukarno: restablecer el eje Jakarta-Pekín y favorecer la resurrección del PKI.

¿Aceptaría la nación lo que, además de un reto, era un insulto?

El ejército, de momento, no reaccionó. Exteriormente, siguió acatando las órdenes del Presidente. Si se hubiese sublevado, lo probable es que hubiera estallado la guerra civil, con todas sus implicaciones catastróficas.

Al golpe de Estado de Sukarno, siguió un momento de turbación y calma aparente. Fue muy breve, sin embargo.

El vacío creado vino a llenarlo en seguida la nueva generación, representada por los estudiantes. La batalla estudiantil en Jakarta ha durado unos quince días, y ha sido realmente épica.

Los estudiantes, millares y millares, se adueñaron de la calle, sitiaron el palacio presidencial de Merdeka, propalaron consignas de hostilidad contra el nuevo Gobierno de Sukarno y, finalmente, asaltaron el Ministerio de Relaciones Exteriores, centro de operaciones del Dr. Subandrio, inspirador de la política pro-Pekín y pro-comunista seguida por Sukarno. Durante varias horas, los estudiantes fueron dueños del Ministerio, cuyos archivos buscaron para ver si podían descubrir la complicidad de Subandrio en el "putsch" comunista del 10. de octubre.

Sukarno protegió a Subandrio, guardándolo cerca de él, ya sea en el palacio de Merdeka, ya en el de Bogor, residencia veraniega, a 50 kilómetros de la capital.

Como medida gubernamental, a Sukarno no se le ocurrió otra cosa que disolver oficialmente la organización de estudiantes y cerrar la Universidad de Jakarta.

A partir de ese instante, la lucha ya quedaba planteada sobre una base difusa: los estudiantes contra Sukarno, y Sukarno contra los estudiantes. Esta lucha, seis meses atrás hubiese sido inconcebible. Sukarno inspiraba respeto y veneración. Se le consideraba como el auténtico Padre de la Patria. Pero desde octubre, la personalidad de Sukarno se ha ido achicando, y ahora, la nueva ge-

noración está ya cansada de un líder que ha conducido a Indonesia a la catástrofe.

El espíritu intuitivo y combatiente de los estudiantes interpretada el modo de pensar y sentir del Ejército. Y porque era así, el Ejército, tácita e indirectamente, cooperaba con los estudiantes.

Durante los quince días que duró la gran batalla estudiantil, Ejército y estudiantes no se enfrentaron nunca, de hecho, cooperaban.

El Ejército había triturado al PKI, y ahora los estudiantes presentaban batalla a Sukarno.

Sukarno, sintiéndose cercado por el frente formado por los estudiantes y el Ejército, el sábado, 12 de marzo, capituló, transfiriendo el poder al general Suharto, quedando él reducido a una simple figura decorativa.

La primera medida tomada por el general Suharto fue lo que Sukarno se había negado obstinadamente a llevar a cabo: decretar oficialmente la disolución del Partido Comunista.

Los estudiantes, y con ellos, la gran masa de la población se lanzó a la calle, celebrando la victoria. Jakarta estaba más excitada que cuando triunfó la independencia en 1949.

Sukarno, refugiado en el palacio de Bogor, sigue siendo nominalmente Presidente. Pero al zorro le han cortado las uñas y le han puesto bozal.

Esta situación es interina. Ejército y estudiantes han ganado la fase más difícil de la batalla; pero la lucha no ha terminado aún.

La cuestión que se plantea ahora es: ¿Conviene que Sukarno siga siendo nominalmente Presidente, o es mejor clarificar la situación, echándolo por la borda?

Una gran parte de los estudiantes son partidarios de la segunda solución. El Ejército, en cambio, de momento al menos, opta por la primera; Sukarno, Presidente vitalicio, pero atado, desempeñando el papel que corresponde al rey en un régimen de monarquía constitucional.

Es difícil, sin embargo, que Sukarno, con su temperamento dominador, se avenga a estar enjaulado. Y como es un hábil maniobrador, con cerca de veinte años de practicar el tira y afloja, no es imposible que en un momento propicio, trate de reconquistar las posiciones perdidas, tal como intentó hacer el 21 de febrero.

Ahora bien, pase lo que pase, hay que dar por sentado que la política nacional e internacional de Sukarno ha fracasado, y es inverosímil que vuelva a la situación que existió hasta el 30 de septiembre del año pasado. El PKI, que era el ala izquierda del poder político de Sukarno, ha dejado de existir.

La nueva generación, de la que son los heraldos militares y estudiantiles, quiere una Indonesia distinta de la que tenía en la mente Sukarno. Esa Indonesia, que ahora amanece, sigue siendo pro-socialista, pero anticomunista. Está contra China, pero eso no quiere decir que, como reacción contraria, se oriente hacia el Oeste. Indonesia se busca a sí misma y quiere tener su personalidad propia, inconundible.

## Créditos a COMIBOL

Repetidas veces hemos debido referirnos a los créditos de la tercera fase de la Operación Triangular. Durante más de un año y medio las negociaciones y los estudios habían despertado dudas y desconfianza en la opinión pública, sobre todo por no haber sido pocas las veces que se anunciaron llegados de Washington o proporcionados por Comibol, presentaban como terminadas dichas negociaciones sin que se firmaran, finalmente, los instrumentos indispensables para los desembolsos.

Ahora las cosas han quedado aclaradas y encomendadas definitivamente, según se deduce de los anuncios recientes. Una parte del Presidente de Comibol ha firmado los documentos por los que el BID otorga un préstamo de 2.5 millones de dólares. Una información oficial del gobierno americano, por otra parte, da cuenta de la aprobación de un crédito de 6.1 millones de dólares. Estos dos aportes a la tercera fase de la Operación Triangular destinada a rehabilitar Comibol, suman 8.6 millones de dólares de los 10.1 planeados para esta última etapa. Responde solamente recibir confirmación del aporte del gobierno de Alemania Federal y no hay indicios que hagan pensar que ese gobierno encontrará dificultades para aprobar el desembolso de su parte.

Las dificultades que ha sido necesario vencer para la obtención de estos financiamientos están hablando claro de la desconfianza que se ha creado en el exterior en torno a la minería nacionalizada. Conoce perfectamente el país la extrema responsabilidad y el abusivo uso de recursos en finalidades políticas que distinguió a la administración de Comibol durante el régimen anterior.

Y conocemos también el conjunto de medidas energéticas y otras que ha sido indispensable imponer para lograr un cierto ordenamiento de Comibol.

Resulta, pues, de extraordinaria importancia lo que vaya ocurriendo ahora. Se impone un cuidadoso manejo de los recursos técnicos dentro de una explotación realizada entre dificultades de diversa índole, equipos inadecuados, transportes primitivos y obtención de un mineral de baja ley.

El aspecto administrativo tiene que ser manejado dentro de un espíritu de estricta disciplina y rendimiento. Comibol puede permitir que influencias de orden político u otro vayan a trastornar el manejo comercial y económico que debe imperar en esa institución. Si a los trabajadores mineros se les impone un impuesto y se les impone una cadena de sacrificios inhumanos en más de un momento -resultaría sin sentido que el resto de empleados de Comibol, por indisciplina o falta de eficiencia, esterilizaran la rehabilitación de nuestra minería llegando a una situación de quiebra que amenazaba con terminar con todos los recursos nacionales.

Y si bien es preciso no permitir que demagogos y políticos siembren nuevamente el caos en las minas a través de la dictadura sindical que perjudicó tanto a Comibol como a los trabajadores, no se puede olvidar que es preciso mejorar las actuales condiciones de vida de los mineros a la par que les exige el actual ritmo de producción.

No son pocas, por tanto, ni pequeñas las responsabilidades que tienen los ejecutivos de la Corporación Minera. Todo el pueblo de Bolivia espera que se logre, por fin, la rehabilitación de nuestra industria minera. Y vigilará con atención cada paso que se de en la iniciada reorganización.

## CARLOS PELLICER, POETA DE AMERICA

Por GERMAN ARCINIEGAS

... veces ocurre que todo lo que una nación se lo lleva el día. Lo arrasa la guerra. Lo roban los conquistadores. Pero queda algo que vale más que la tierra firme, más que los recursos económicos, más que las divisiones del ejército: la poesía. No raros los ejemplos que muestra la historia de pueblos que quedan borrados del mapa, pero sus poemas, flotan en un Cantares. Llegado el momento, ocurre el milagro de la resurrección. Es poco decir que nuestra América necesita de una total re-estructuración, de bases materiales más firmes que le permitan moverse segura en medio de las potencias arrogantes. Además, pide su poeta. Su llama, su antorcha. Es ahí donde quedan cortas esas interpretaciones de la historia, de los destinos de los pueblos, que se hacen sin despegar del suelo. Hasta para salir de los más cerrados círculos impuestos por el imperio material de nuestro tiempo, la poesía es esencial. Cuando se habla de nuestra América por fuera, nunca falta la acotación despectiva del extranjero para referirse a los poetas. Reflexión estúpida, porque, ¿qué sería de un pueblo sin un canto?

## LA CARTA DEL DIA

### Un barco y un símbolo

A todos los bolivianos:

Con entusiasmo y con unanimidad estamos empeñados en recaudar fondos para tener un barco. Algo así como un atisbo y una esperanza de mar. Una búsqueda del ancho viento que siempre está deseando respirar -con urgencias hondas- todos los pulmones bolivianos.

La empresa va a tener éxito. Tendremos el barco porque queremos tenerlo y porque sabemos que lo necesitamos.

Pero la empresa tiene también otro simbolismo. Es una manifestación indirecta de que los bolivianos podemos movernos por algo que sea -ante nuestras mentes- digno de nuestro esfuerzo. Yo sé que las gentes de este país tantas veces engañado y defraudado, se dan cuenta, volcar su ser. su entusiasmo, su entrega -más allá de la política, por encima de los odios y rencillas, de las maquinaciones y promesas falsas - a las cosas positivas. A las manifestaciones humanas superiores, verdaderas, constructivas.

Nos ha saturado la explotación de las pasiones bajas. Nos ha hartado el ir y venir de insultos. El intercambio público de mezquinos manejos. El espectáculo diario de la sed del poder por el poder. El comprobar cada día, en cuerpo y alma, lo que se hace con la Patria. La inmotivada continuada de hombres y empresas, dinero y proyectos, promesas y realidades ante el indigno altar de los intereses de los aprovechadores que usan las espaldas de los bolivianos para trepar hacia la satisfacción de sus apetitos.

Por eso todos están tan satisfechos y tan contentos con la campaña pro barco. Que nos levanta del desaliento y la apatía. Que nos muestra un objetivo digno, nacional, importante.

La campaña nos dará, pues, un barco, y nos libertará de tener que hacer de espectadores obligados del espectáculo único que se nos ofrece todo el tiempo: la carrera por hundir lo más posible al adversario, destruir con mayor eficacia al que no piensa como él, prometer cualquier cantidad de cosas y aprovechar el máximo de toda circunstancia en beneficio de intereses mezquinos y de grupos, de espaldas a la Nación. Me refiero claro está, al espectáculo político.

Los saludó,

XAVIER.

## TEXTO COMPLETO DE LA INSTRUCCION "MATRIMONIO SACRAMENTUM"

CIUDAD DEL VATICANO (AFP).- Este es el texto completo (traducción no oficial) de la Instrucción "Matrimonium Sacramentum" recientemente aprobada por S.S. el Papa Paulo VI:

"El sacramento del matrimonio, que nuestro señor Jesucristo instituyó como símbolo de su unión con la Iglesia, para que pueda ejercer plenamente su eficacia santificadora y para que pueda de nuevo producir, de hecho, para los cónyuges ese gran misterio, en virtud del cual su comunión de vida íntima representa el amor por el cual Cristo se ofrece por la salvación de los hombres, exige más que cualquier otra cosa, la concordia plena y perfecta de los propios cónyuges, especialmente en lo que concierne a la religión. "En efecto, la unión de los espíritus falla o por lo menos se relaja, cuando en torno a las verdades y los sentimientos religiosos, hay diferencias de convicciones y oposición de voluntades.

"Por todas estas razones, la Iglesia estima que le incumbe el gran deber de salvaguardar y mantener el don de la fe, tanto en los cónyuges como en sus hijos, y justamente por ello es por lo que emplea todos los medios para obrar de forma que los católicos sólo se unan en matrimonio con los católicos".

"Una prueba evidente de esta solicitud de la Iglesia es la disciplina eclesial relativa a los matrimonios mixtos, sancionada en las disposiciones del código de derecho canónico, que se realiza en forma concreta en el doble impedimento de religión mixta y diferencia de culto. El primero de estos impedimentos, prohíbe los matrimonios de católicos con los no católicos bautizados, aunque persiste la validez del matrimonio.

"El segundo impedimento vuelve nulo el matrimonio contraído por un católico con una persona no-bautizada.

"Otra señal evidente del deseo de la Iglesia de preservar la santidad del matrimonio cristiano es la forma jurídicamente definida de la manifestación del consentimiento.

"En efecto. Pese a que en el pasado, hubo reglas diferentes a este respecto, siempre se veló porque no fueran permitidos los matrimonios clandestinos.

"Guiados por esta misma solicitud, todos los pastores deberán velar por instruir a los fieles sobre la importancia y excelencia de este sacramento, y les pondrán en guardia contra los peligros que presenta el matrimonio de un católico con un cristiano no católico, y, con mayor motivo, del matrimonio con un no cristiano, por todos los medios oportunos, de forma que los jóvenes se casen con católicos".

"No se puede negar, sin embargo, que las características de nuestro tiempo, que han conducido rápidamente a transformaciones radicales en la vida social y familiar, hacen más difícil que en el pasado, que sea observada la disciplina canónica concerniente al matrimonio mixto.

"En las circunstancias actuales, las relaciones entre católicos y no católicos son en realidad mucho más frecuentes. Los hábitos de vida y la similitud de costumbres se hicieron más estrechas, trabándose más fácilmente la amistad entre ellos, originando cada vez más matrimonios mixtos, como lo demuestra la experiencia.

"Por ello, la solicitud pastoral de la Iglesia exige hoy más que nunca, la santidad del matrimonio conforme a la doctrina católica, y la fe del cónyuge católico, que incluso en los matrimonios mixtos debe salvaguardarse, así como que la educación católica de los hijos quede asegurada por la mayor diligencia y eficacia posible.

"Esta solicitud pastoral es tanto más necesaria cuanto que, como se sabe, entre los no católicos se extendieron opiniones diversas sobre la doctrina católica. Tanto en lo relacionado con la esencia misma del matrimonio como con los bienes de éste, especialmente en lo que respecta a la indisolubilidad y como consecuencia en lo relacionado con el divorcio y el nuevo matrimonio después del divorcio civil".

"Por todo ello, la Iglesia considera que tiene el deber de prevenir a sus fieles, a fin de que no incurran en los peligros relacionados con la fe o soporten sus perjuicios, tanto de orden espiritual como material.

"Que se vele, en consecuencia, por instruir a los que desean contraer matrimonio de la naturaleza y obligaciones propias del matrimonio mismo, así como sobre los peligros que deben evitar.

"A cuenta de ello, no se puede ignorar la línea de conducta que los católicos deben tener con los hermanos separados de la Iglesia Católica, y que ha sido solemnemente trazado por el Concilio Euménico en el decreto "de eumenismo".

"Esta nueva disciplina sugiere que se atiendan los rigores de la legislación en vigor sobre los matrimonios mixtos, no en cuanto se relacionan con el derecho divino, sino a propósito de ciertas normas de derecho eclesial, que, a menudo ofenden a los hermanos separados.

diferentes opiniones, que fueron ponderadas con esmero, como es natural".

"Por consiguiente, después de consultar a los pastores sagrados interesados en la materia, y después de haber examinado detenidamente todas las circunstancias, habiéndose mantenido los dos impedimentos de religión mixta y de diferencia de culto, (sin embargo, se permite a los Obispos la concesión de la dispensa, según las disposiciones contenidas en las cartas apostólicas "Pastoral munus", NR 19, cuando existen causas graves, y a condición de que se observen las predisposiciones de la ley) y habiéndose preservado la legislación propia de la Iglesia oriental, en virtud de la autoridad de su santidad el Papa Paulo VI, se emiten las disposiciones siguientes, si la experiencia es positiva, estas serán definitivamente introducidas en el código de derecho canónico, cuya revisión está actualmente en curso:

"1.- Habrá que tener siempre presente el criterio de que es siempre necesario alejar del cónyuge católico el peligro para su fe y de que hay que velar por la educación católica de los hijos.

"2.- El Obispo local o el ministro de la parte católica deberá tratar de inculcar en términos serios, la obligación del bautismo católico y la educación cristiana de los hijos. Se pedirá la garantía de esta obligación por medio de una promesa explícita por parte del cónyuge católico.

"3.- La parte no católica deberá ser informada con delicadeza, pero en términos claros, de la doctrina católica relacionada con la dignidad del matrimonio y, sobre todo, de las principales propiedades de éste, que son la unidad y la indisolubilidad.

"Será necesario, además, hacer considerar a la parte católica, la grave obligación de proteger, conservar y profesar su fe, así como la de bautizar y educar en ella a los hijos que nazcan.

"Dado que esta obligación debe ser garantizada, hay que indicar al cónyuge no católico, que prometa de forma sincera que no pondrá impedimento para que se cumpla esta obligación. Si la parte no católica cree que no puede formular esta promesa sin herir su conciencia, el Obispo deberá dar cuenta de ello a la Santa Sede con todos sus elementos.

"4.- A pesar de que, corrientemente, estas promesas deben hacerse por escrito, el Obispo tiene el poder de determinar -ya sea por medio de reglas de carácter general, o cada caso tratado separadamente- si estas promesas de la parte católica o de la no católica, o de ambas, deben hacerse o no por escrito. Del mismo modo que puede establecer la forma en que ellas deben mencionarse en los documentos matrimoniales.

"5.- Si existiesen casos, como a veces ocurre en ciertas regiones, en que la educación católica de los hijos es imposible, no a causa de la voluntad deliberada de ambos cónyuges, sino por las leyes o las costumbres de los pueblos a las cuales la pareja no puede eludir, el Obispo local podrá dispensar de este impedimento, a condición de que la parte católica, esté dispuesta, en la medida que puede y sabe, a hacer todo lo posible para que los hijos que nazcan sean bautizados y educados católicamente, y se garantice la buena voluntad de la parte no católica.

"Al conceder estas atenuaciones, la Iglesia está animada también por la esperanza de que sean abrogadas las leyes civiles contrarias a la libertad humana, tales como las que prohíben la educación católica y que, por consiguiente, en esta materia se reconozca la fuerza del derecho natural.

"6.- En la celebración del matrimonio mixto se debe observar la forma canónica, según las disposiciones del canon 1094, ello es requerido por la validez del matrimonio mismo.

"Sin embargo, si algunas dificultades se presentasen, el Obispo debe informar a la Santa Sede con todos los elementos del caso.

"7.- En cuanto a la forma litúrgica, por derogación de los cánones 1102, tres y cuatro, 1109, tres, se concede a los Obispos locales la facultad de permitir en la celebración de los matrimonios mixtos, el uso de ritos sacros con la bendición actual y el discurso.

"8.- Hay que evitar absolutamente cualquier celebración en presencia de un sacerdote católico y de un ministro o católico el ejercicio simultáneo de sus ritos respectivos.

"Sin embargo, no está prohibido, que al final de la ceremonia religiosa, el ministro no católico dirija sus votos y exhortaciones, y que se recite en común las oraciones con los no católicos. Lo que antecede puede ser hecho por la venia del Obispo local y con las precauciones aptas para evitar el peligro de escándalo.

"9.- Los ordinarios locales y los sacerdotes, deben velar atentamente para que las familias creadas por medio de matrimonios mixtos lleven una santa vida, de acuerdo con las promesas hechas, especialmente por lo que respecta a la instrucción y educación católica de los hijos.

"10.- La excomunicación prevista por el canon 2319, párrafo número uno, para los que reciben el matrimonio ante un ministro no católico, queda abrogada. Los efectos de esta abrogación son retroactivos. "Al establecer estas reglas, la Iglesia se propone ayudar a sus

## DIFICULTADES PARA E. FREI

Los últimos meses han sido particularmente difíciles para el gobierno de la Democracia Cristiana en Chile.

Son muy diversos los motivos que dan quienes comentan esta situación. Enumeremos algunos: los gobernantes chilenos insisten en que derechos a izquierdas extremas, desde el Congreso y desde los sindicatos, en rara unión de ideales, creen las dificultades artificialmente para hundir en el vacío el primer intento de una revolución en libertad de la democracia cristiana. Todos los recursos y esfuerzos del comunismo y del castriismo están centralizados en Chile, de acuerdo a esa versión cuya veracidad es fácil comprobar. Por el otro extremo Fidel Castro acusa a Frei de ser un simple demagogo sin sentido revolucionario, destinado al fracaso. En medio de estas dos interpretaciones hay una larga gama de comentarios; ciertos órganos de prensa en América Latina acusan a Frei de ser complaciente con los comunistas. Otros atribuyen sus dificultades a ser enemigo demasiado radical del castriismo. No falta quien diga que la democracia cristiana no resulta apta para la solución de los problemas de nuestros países, o que Frei no preparó debidamente un equipo capaz de colaboradores.

Frente a estas y otras versiones que analizan el frente amplio de problemas que tiene Frei, no hay que perder la perspectiva de las cosas.

Una revolución en el sentido de cambio profundo y rápido de las estructuras es una tarea sumamente difícil, cuando esas estructuras, con poder y con influencia, se resisten a ser cambiadas.

Una revolución que al mismo tiempo pretenda no vulnerar las leyes, no pisotear derechos, no trastornar cosas justas a tiempo de eliminar las injustas, es y tendrá que ser, necesariamente, obra de titanes. Quien hubiere creído que en América Latina se podía hacer ese profundo cambio sin paredes, con Congreso, en democracia, y que ello podía hacerse fácilmente, es-

(Pasa a la página 7)

(Pasa a la página 6)

(Pasa a la página 7)

# PAULO VI HIZO VOTOS PARA QUE REINE LA PAZ Y LA CONCORDIA EN PUEBLOS DE LATINOAMERICA

Ciudad del Vaticano, 20 (AP) - El Papa Paulo VI al bendecir hoy la Rosa de Oro que ha concedido al Santuario de la Virgen de Guadalupe, Patrona de México, hizo votos porque reine en la América Latina "la paz y la concordia entre sus pueblos". En brillante ceremonia en la Capilla Sixtina el Papa entregó la hermosa joya a su legado, Cardenal Carlo Confalonieri que el 31 de mayo próximo la depositará en el Santuario Mariano de México.

Unas 200 personas, la mayor parte de ellas dignatarios vaticanos y seminaristas mexicanos que estudian en Roma, asistieron a la ceremonia que se inició con un brillante cortejo desde las habitaciones pontificas a la Capilla Sixtina. Entregando la Rosa de Oro al Cardenal Confalonieri Paulo VI en un discurso en español dijo: "Esta Rosa de Oro que acabamos de bendecir irá al Santuario Mariano de Guadalupe; la llevará nuestro amadísimo Cardenal Legado, Carlo Confalonieri, al que la entregamos con un doble mensaje.

Decidí a todos, señor Cardenal, que en esta flor va significado el amor del Papa a México, y anunciada también que ella es portadora de nuestra oración a la Virgen".

"Junto con nuestro afecto, dijo el Papa, "queremos que en los pétalos de esta Rosa vaya también escrita nuestra oración. Los votos que elevamos a la Reina de México -y, en expansión de sentido, emperatriz de las Américas- son por México entero y por todo el continente: por la paz y concordia de sus pueblos, por la prosperidad y fecundidad de su suelo, por su mayor bienestar espiritual y material, por la incolumidad de la fe católica".

La distinción de la Rosa de Oro, dijo el Papa, "se la merece México. Ella viene a ser un acto de reconocimiento. La termina

de su devoción mariana llena las páginas de la historia cristiana de nuestro país dando fisonomía peculiar a sus empresas patrias, a su vida colectiva y social, a la intimidad de los hogares, a la actitud personal de todos.

"En las horas de prueba y dolor los nombres de Cristo Rey y de María de Guadalupe han templado la fibra católica de un pueblo que no ha retrocedido ante heroísmos impuestos por la fidelidad al Evangelio".

El cortejo portador de la Rosa de Oro precedía al Papa. Llevaba la Rosa Monseñor Mario Crovini.

En el curso de la historia las Rosas de Oro han sido otorgadas a catedrales, basílicas, santuarios, reyes y reinas, entre ellas la Católica Isabel Primera de Castilla.

En la Capilla Sixtina se encontraba el Cardenal Confalonieri, el Conde Giuseppe della Torre, portador pontificio de las Rosas de Oro, el Embajador del Perú ante la Santa Sede Germán Aramburu y señora, esta nacida en México- la señorita Fuentes hija del embajador mexicano en Roma, Monseñor Ernesto Gomez Canónigo del Santuario de Guadalupe, en representación del Capítulo, el Rector del Pontificio Colegio Pío Latinoamericano de Roma Padre Eduardo Briceño, y numerosos sacerdotes y seminaristas mexicanos.

La Rosa es una bella obra de orfebrería realizada por el escultor romano Giuseppe Pirrona. La joya representa una rosa en flor, con el tallo, las hojas y algunos capullos. Es de oro macizo finamente cincelado.

Colocada a la derecha del altar de la Capilla Sixtina, el Papa procedió a la bendición pronunciando el simbólico "oremus" en latín. Seguidamente el Pontífice colocó en el centro de la rosa el musgo empapado de perfume y procedió a la bendición con el agua bendita e incensándola.

Inmediatamente después el Cardenal Confalonieri se acercó al Papa quien pronunció la fórmula ritual de entrega: "Nos te entregamos la Rosa de Oro para el glorioso Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe y para el dilectísimo pueblo mexicano, como símbolo de la paz y prosperidad

en María Virgen Santísima".

En el comunicado publicado hoy por el periódico del Partido Comunista Cubano, se dice que Castro responde a declaraciones que el Presidente Frei hizo hace unos días en contestación a un primer ataque del primer Ministro cubano contra el Presidente chileno durante un discurso que pronunció el 13 de marzo.

Las palabras de Frei contra Castro no habían sido publicadas por la prensa de Cuba hasta hoy, cuando, parte de las declaraciones del Presidente chileno fueron citadas por Castro en su extenso comunicado. Castro dice que el triunfo electoral de Frei se debió a la movilización de "todos los medios del imperialismo, la oligarquía y la burguesía con sus instituciones políticas, sociales y religiosas, con sus mentiras y sus prejuicios y sus temores".

"En cualquiera de las grandes provincias de Cuba podemos nosotros reunir en un acto de masas, más ciudadanos dispuestos a dar la vida por la revolución que los votos obtuvo Frei con la ayuda de los imperialistas, oligarcas y burgueses juntos en las elecciones que lo llevaron al poder," dice Castro.

"En Cuba nuestro pueblo se ríe de los salmos que entona el señor Frei a las elecciones y demás instituciones burguesas", agrega el primer Ministro.

"Frei no rebasará jamás los límites de un burgués reformista, cuyo programa tiende a consolidar en Chile el régimen capitalista de producción" dijo Fidel Castro. "Frei sueña con la imposible quimera de la conciliación de clases antagonicas, al mismo tiempo que quiere compensar a los oligarcas, a los grandes banqueros, industriales y comerciantes y enriquecer a los monopolios".

teral funcionó durante tres segundos, dejó de actuar durante otros tres y después comenzó a funcionar sin interrupción. Los astronautas desconocían cual era la dificultad. Todo lo que sabían era que la nave espacial combinada comenzó a tener movimientos desordenados.

En la película la rotación parece aún más rápida de una vez por segundo, como la oficina del espacio informó.

Mañana, los astronautas saldrán para el centro espacial de Houston y una reunión desde hace tiempo esperada con sus familias. Los dos astronautas están cansados, Armstrong tiene dos hijos, Scott un hijo y una hija.

Poco antes de dar publicidad a los films, la Agencia del Espacio dijo a conocer el resultado de la investigación sobre lo que causó el terrible episodio en el espacio.

Un impulsador instalado para dar al navío un movimiento lateral

los rápidos cambios de la luz al saltar y dar sacudidas a la nave. En seguida Armstrong desune al Geminis 8 del Agena y el brillante cohete blanco parece desaparecer por un lado.

El movimiento del Geminis se torna aún más alarmante. La brillante Imagen Azul y verde la tierra salta por la ventanilla del Geminis con cada vez mayor velocidad. La pequeña porción de la nariz del Geminis vista por la cámara comenzó a pasar rápidamente de la luz a la oscuridad y a la luz otra vez.

Las películas de sus fantásticas - y no previstas- acrobacias se hicieron públicas anoche después del anuncio de que un corto circuito en el impulsor de manobras ocasionó los locos giros de la nave espacial.

Scott y Armstrong vieron las películas en la televisión anoche primera vez que las contemplaban y Scott expresó sorpresa de que hubieran salido, a pesar de los rápidos cambios de luz y sombra.

Las películas muestran la manobra del Geminis 8 cuando Armstrong se unió al cuello de atraque del Agena. El atraque fue perfecto. Súbitamente comienzan los movimientos erráticos, revelados por

considerar que las grandes potencias sólo lo firmaron una vez que crearon sus propios arsenales atómicos. No quiere saber nada sobre el desarme sino bajo sus propios términos; la destrucción de todas las armas atómicas y de los medios de lanzarlas.

-Ha mantenido en suspenso a Gran Bretaña con sus actitudes en el Mercado Común. Primero parecía favorecer su ingreso y luego lo vetó. Ahora, luego de tres años, vuelve a favorecer la admisión del Reino Unido en la organización.

Estas actitudes sorprendidas no deben ser interpretadas como los vuelcos de un estadista que trata de actuar en varias direcciones a la vez en forma desconectada. De Gaulle sabe lo que quiere y en que sentido debe moverse.

Si bien puede estar equivocado, no es hombre que dude de lo que hace. Sus viajes a México y América del Sur fueron dirigidos a mejorar la imagen de Francia en esas regiones. Su próximo viaje será a Moscú, y se rumorea que proyecta algún tipo de acuerdo con la URSS, pero los funcionarios franceses afirman categóricamente que no vendrá acuerdos ni tratados allí.

Sólo ayer el Embajador ruso Valerian Zorin dijo el jueves en un almuerzo que su país recibiría con agrado un pacto de no agresión con Francia. Llegó a decir que la URSS se alegraría a "cualquier cosa semejante aceptable para Francia". Esto debe haber provocado una irónica sonrisa en el Palacio del Eliseo.

Todo esto se relaciona con su deseo de que Francia no dependa sino de sí misma. Además, quiere que su país se libere de alianzas que considera anacrónicas. Se ha referido al comando integrado de la OTAN como una "subordinación" que Francia no debe aceptar.

Anunció que las bases extranjeras en suelo francés debían estar bajo comando nacional y fijo a 1969 como plazo máximo. Pero de pronto apróximó sus exigencias y anunció cuando que retirara a sus fuerzas de la OTAN y que las bases deben ser evacuadas.

No es la primera vez que De Gaulle cambia bruscamente de táctica. Muchas de sus acciones parecen paradójicas, pero eso a él no le preocupa y parece más bien parte de su estrategia, además de desconcertar a sus críticos.

-Abandona la estructura militar de la OTAN, pero quiere seguir formando parte del Consejo de la Alianza.

-Cree que la guerra en Europa es ahora una posibilidad tan remota que la OTAN ha sobrevivido a su utilidad. Sin embargo, sus científicos y militares están ocupados en construir una bomba de hidrógeno. Se ha negado a firmar el pacto proscribiendo ensayos nucleares, por

la transmisión acusó a Saleh de corrupción, imputándole haber retirado al extranjero millones de dólares.

No especificó que castigo pedía para Subandrio y Saleh, Radio Yakarta dijo que Nasution hablaría en un acto público esta semana.

La noticia de la desaparición de los cuatro llegó aquí después que un radioemisora clandestina indonesia pidió que se sancionara a Subandrio y Saleh.

La "Voz de Indonesia Libre", transmitiendo desde "algún lugar de Java", dijo: "No tiene sentido arrestar a Subandrio. Es un criminal y tiene que ser tratado como tal".

A los 75 años el Presidente De Gaulle puede ser consciente de que debe apresurar su objetivo de dejar tras sí a una Francia renovada y cuya voz sea oída con respeto en el mundo.

Su proyectado retiro de la Alianza Atlántica con la consiguiente evacuación de las bases norteamericanas en Francia es parte de su concepción. También lo es su insistencia en que Francia tenga una fuerza nuclear independiente.

Todo esto se relaciona con su deseo de que Francia no dependa sino de sí misma. Además, quiere que su país se libere de alianzas que considera anacrónicas. Se ha referido al comando integrado de la OTAN como una "subordinación" que Francia no debe aceptar.

Anunció que las bases extranjeras en suelo francés debían estar bajo comando nacional y fijo a 1969 como plazo máximo. Pero de pronto apróximó sus exigencias y anunció cuando que retirara a sus fuerzas de la OTAN y que las bases deben ser evacuadas.

No es la primera vez que De Gaulle cambia bruscamente de táctica. Muchas de sus acciones parecen paradójicas, pero eso a él no le preocupa y parece más bien parte de su estrategia, además de desconcertar a sus críticos.

-Abandona la estructura militar de la OTAN, pero quiere seguir formando parte del Consejo de la Alianza.

-Cree que la guerra en Europa es ahora una posibilidad tan remota que la OTAN ha sobrevivido a su utilidad. Sin embargo, sus científicos y militares están ocupados en construir una bomba de hidrógeno. Se ha negado a firmar el pacto proscribiendo ensayos nucleares, por

# En nuevo ataque a Eduardo Frei, Castro lo llamó "un revolucionario de opereta"

LA HABANA, 20 (AP).- El Presidente de Chile, Eduardo Frei, "es un revolucionario de opereta" cuya "revolución pacífica es oligárquica y reaccionaria", dice el Primer Ministro Fidel Castro en unas declaraciones publicadas hoy por el periódico "granma". Castro añadió que Frei es un "seudorrevolucionario" aliado con el imperialismo yanqui en la "mantanza de mineros del cobre". En el comunicado publicado hoy por el periódico del Partido Comunista Cubano, se dice que Cas-

tro responde a declaraciones que el Presidente Frei hizo hace unos días en contestación a un primer ataque del primer Ministro cubano contra el Presidente chileno durante un discurso que pronunció el 13 de marzo.

Las palabras de Frei contra Castro no habían sido publicadas por la prensa de Cuba hasta hoy, cuando, parte de las declaraciones del Presidente chileno fueron citadas por Castro en su extenso comunicado. Castro dice que el triunfo electoral de Frei se debió a la movilización de "todos los medios del imperialismo, la oligarquía y la burguesía con sus instituciones políticas, sociales y religiosas, con sus mentiras y sus prejuicios y sus temores".

"En cualquiera de las grandes provincias de Cuba podemos nosotros reunir en un acto de masas, más ciudadanos dispuestos a dar la vida por la revolución que los votos obtuvo Frei con la ayuda de los imperialistas, oligarcas y burgueses juntos en las elecciones que lo llevaron al poder," dice Castro.

"En Cuba nuestro pueblo se ríe de los salmos que entona el señor Frei a las elecciones y demás instituciones burguesas", agrega el primer Ministro.

"Frei no rebasará jamás los límites de un burgués reformista, cuyo programa tiende a consolidar en Chile el régimen capitalista de producción" dijo Fidel Castro. "Frei sueña con la imposible quimera de la conciliación de clases antagonicas, al mismo tiempo que quiere compensar a los oligarcas, a los grandes banqueros, industriales y comerciantes y enriquecer a los monopolios".

teral funcionó durante tres segundos, dejó de actuar durante otros tres y después comenzó a funcionar sin interrupción. Los astronautas desconocían cual era la dificultad. Todo lo que sabían era que la nave espacial combinada comenzó a tener movimientos desordenados.

En la película la rotación parece aún más rápida de una vez por segundo, como la oficina del espacio informó.

Mañana, los astronautas saldrán para el centro espacial de Houston y una reunión desde hace tiempo esperada con sus familias. Los dos astronautas están cansados, Armstrong tiene dos hijos, Scott un hijo y una hija.

Poco antes de dar publicidad a los films, la Agencia del Espacio dijo a conocer el resultado de la investigación sobre lo que causó el terrible episodio en el espacio.

Un impulsador instalado para dar al navío un movimiento lateral

los rápidos cambios de la luz al saltar y dar sacudidas a la nave. En seguida Armstrong desune al Geminis 8 del Agena y el brillante cohete blanco parece desaparecer por un lado.

El movimiento del Geminis se torna aún más alarmante. La brillante Imagen Azul y verde la tierra salta por la ventanilla del Geminis con cada vez mayor velocidad. La pequeña porción de la nariz del Geminis vista por la cámara comenzó a pasar rápidamente de la luz a la oscuridad y a la luz otra vez.

Las películas de sus fantásticas - y no previstas- acrobacias se hicieron públicas anoche después del anuncio de que un corto circuito en el impulsor de manobras ocasionó los locos giros de la nave espacial.

Scott y Armstrong vieron las películas en la televisión anoche primera vez que las contemplaban y Scott expresó sorpresa de que hubieran salido, a pesar de los rápidos cambios de luz y sombra.

Las películas muestran la manobra del Geminis 8 cuando Armstrong se unió al cuello de atraque del Agena. El atraque fue perfecto. Súbitamente comienzan los movimientos erráticos, revelados por

considerar que las grandes potencias sólo lo firmaron una vez que crearon sus propios arsenales atómicos. No quiere saber nada sobre el desarme sino bajo sus propios términos; la destrucción de todas las armas atómicas y de los medios de lanzarlas.

-Ha mantenido en suspenso a Gran Bretaña con sus actitudes en el Mercado Común. Primero parecía favorecer su ingreso y luego lo vetó. Ahora, luego de tres años, vuelve a favorecer la admisión del Reino Unido en la organización.

Estas actitudes sorprendidas no deben ser interpretadas como los vuelcos de un estadista que trata de actuar en varias direcciones a la vez en forma desconectada. De Gaulle sabe lo que quiere y en que sentido debe moverse.

Si bien puede estar equivocado, no es hombre que dude de lo que hace. Sus viajes a México y América del Sur fueron dirigidos a mejorar la imagen de Francia en esas regiones. Su próximo viaje será a Moscú, y se rumorea que proyecta algún tipo de acuerdo con la URSS, pero los funcionarios franceses afirman categóricamente que no vendrá acuerdos ni tratados allí.

Sólo ayer el Embajador ruso Valerian Zorin dijo el jueves en un almuerzo que su país recibiría con agrado un pacto de no agresión con Francia. Llegó a decir que la URSS se alegraría a "cualquier cosa semejante aceptable para Francia". Esto debe haber provocado una irónica sonrisa en el Palacio del Eliseo.

Todo esto se relaciona con su deseo de que Francia no dependa sino de sí misma. Además, quiere que su país se libere de alianzas que considera anacrónicas. Se ha referido al comando integrado de la OTAN como una "subordinación" que Francia no debe aceptar.

Anunció que las bases extranjeras en suelo francés debían estar bajo comando nacional y fijo a 1969 como plazo máximo. Pero de pronto apróximó sus exigencias y anunció cuando que retirara a sus fuerzas de la OTAN y que las bases deben ser evacuadas.

No es la primera vez que De Gaulle cambia bruscamente de táctica. Muchas de sus acciones parecen paradójicas, pero eso a él no le preocupa y parece más bien parte de su estrategia, además de desconcertar a sus críticos.

-Abandona la estructura militar de la OTAN, pero quiere seguir formando parte del Consejo de la Alianza.

-Cree que la guerra en Europa es ahora una posibilidad tan remota que la OTAN ha sobrevivido a su utilidad. Sin embargo, sus científicos y militares están ocupados en construir una bomba de hidrógeno. Se ha negado a firmar el pacto proscribiendo ensayos nucleares, por

la transmisión acusó a Saleh de corrupción, imputándole haber retirado al extranjero millones de dólares.

No especificó que castigo pedía para Subandrio y Saleh, Radio Yakarta dijo que Nasution hablaría en un acto público esta semana.

La noticia de la desaparición de los cuatro llegó aquí después que un radioemisora clandestina indonesia pidió que se sancionara a Subandrio y Saleh.

La "Voz de Indonesia Libre", transmitiendo desde "algún lugar de Java", dijo: "No tiene sentido arrestar a Subandrio. Es un criminal y tiene que ser tratado como tal".

A los 75 años el Presidente De Gaulle puede ser consciente de que debe apresurar su objetivo de dejar tras sí a una Francia renovada y cuya voz sea oída con respeto en el mundo.

# Abdul Haris Nasution remplazaría a Sukarno como Presidente de Indonesia

SINGAPUR, 20 (AP).-El régimen militar anticomunista de Indonesia anunció hoy el propósito de dar de nuevo ingreso en la vida pública al General Abdul Haris Nasution esta semana, posiblemente en una posición importante del gobierno, acaso la presidencia.

Nasution desapareció de la actualidad pública después que el Presidente Sukarno lo destituyó como Ministro de Defensa, hace más de un mes. Nasution dirigió una campaña para aniquilar el Partido Comunista Indones.

Mientras la atención del país retorna hacia el ex-ministro de Defensa, noticias llegadas a Singapur indican que cuatro ex-miembros del Gabinete ministerial -incluyendo el Tercer Viceprimer Ministro Chaerul Saleh- eludieron una redada dispuesta por los militares en Yakarta.

Saleh estaba estrechamente ligado a Sukarno y pro-Pekín según

do, Primer Viceprimer Ministro Subandrio, de quien se dice está bajo custodia.

Viajeros llegados a Singapur desde Yakarta identificaron a los otros tres ministros como el de cooperativas, Achadi; el del Banco Central, Jusuf Mudadalam, y otro nombrado Sjael, cuyo cargo no era conocido, Sukarno tenía un gabinete de 99 ministros.

Después de asumir el poder, el Teniente General Suharto ordenó el arresto de Subandrio, Saleh y otros 13 miembros del Gabinete considerados pro-comunistas.

La noticia de la desaparición de los cuatro llegó aquí después que un radioemisora clandestina indonesia pidió que se sancionara a Subandrio y Saleh.

La "Voz de Indonesia Libre", transmitiendo desde "algún lugar de Java", dijo: "No tiene sentido arrestar a Subandrio. Es un criminal y tiene que ser tratado como tal".

La transmisión acusó a Saleh de corrupción, imputándole haber retirado al extranjero millones de dólares.

No especificó que castigo pedía para Subandrio y Saleh, Radio Yakarta dijo que Nasution hablaría en un acto público esta semana.

La noticia de la desaparición de los cuatro llegó aquí después que un radioemisora clandestina indonesia pidió que se sancionara a Subandrio y Saleh.

La "Voz de Indonesia Libre", transmitiendo desde "algún lugar de Java", dijo: "No tiene sentido arrestar a Subandrio. Es un criminal y tiene que ser tratado como tal".

A los 75 años el Presidente De Gaulle puede ser consciente de que debe apresurar su objetivo de dejar tras sí a una Francia renovada y cuya voz sea oída con respeto en el mundo.

Su proyectado retiro de la Alianza Atlántica con la consiguiente evacuación de las bases norteamericanas en Francia es parte de su concepción. También lo es su insistencia en que Francia tenga una fuerza nuclear independiente.

Todo esto se relaciona con su deseo de que Francia no dependa sino de sí misma. Además, quiere que su país se libere de alianzas que considera anacrónicas. Se ha referido al comando integrado de la OTAN como una "subordinación" que Francia no debe aceptar.

Anunció que las bases extranjeras en suelo francés debían estar bajo comando nacional y fijo a 1969 como plazo máximo. Pero de pronto apróximó sus exigencias y anunció cuando que retirara a sus fuerzas de la OTAN y que las bases deben ser evacuadas.

No es la primera vez que De Gaulle cambia bruscamente de táctica. Muchas de sus acciones parecen paradójicas, pero eso a él no le preocupa y parece más bien parte de su estrategia, además de desconcertar a sus críticos.

-Abandona la estructura militar de la OTAN, pero quiere seguir formando parte del Consejo de la Alianza.

-Cree que la guerra en Europa es ahora una posibilidad tan remota que la OTAN ha sobrevivido a su utilidad. Sin embargo, sus científicos y militares están ocupados en construir una bomba de hidrógeno. Se ha negado a firmar el pacto proscribiendo ensayos nucleares, por

la transmisión acusó a Saleh de corrupción, imputándole haber retirado al extranjero millones de dólares.

No especificó que castigo pedía para Subandrio y Saleh, Radio Yakarta dijo que Nasution hablaría en un acto público esta semana.

La noticia de la desaparición de los cuatro llegó aquí después que un radioemisora clandestina indonesia pidió que se sancionara a Subandrio y Saleh.

La "Voz de Indonesia Libre", transmitiendo desde "algún lugar de Java", dijo: "No tiene sentido arrestar a Subandrio. Es un criminal y tiene que ser tratado como tal".

A los 75 años el Presidente De Gaulle puede ser consciente de que debe apresurar su objetivo de dejar tras sí a una Francia renovada y cuya voz sea oída con respeto en el mundo.

Su proyectado retiro de la Alianza Atlántica con la consiguiente evacuación de las bases norteamericanas en Francia es parte de su concepción. También lo es su insistencia en que Francia tenga una fuerza nuclear independiente.

Todo esto se relaciona con su deseo de que Francia no dependa sino de sí misma. Además, quiere que su país se libere de alianzas que considera anacrónicas. Se ha referido al comando integrado de la OTAN como una "subordinación" que Francia no debe aceptar.

Anunció que las bases extranjeras en suelo francés debían estar bajo comando nacional y fijo a 1969 como plazo máximo. Pero de pronto apróximó sus exigencias y anunció cuando que retirara a sus fuerzas de la OTAN y que las bases deben ser evacuadas.

No es la primera vez que De Gaulle cambia bruscamente de táctica. Muchas de sus acciones parecen paradójicas, pero eso a él no le preocupa y parece más bien parte de su estrategia, además de desconcertar a sus críticos.

-Abandona la estructura militar de la OTAN, pero quiere seguir formando parte del Consejo de la Alianza.

-Cree que la guerra en Europa es ahora una posibilidad tan remota que la OTAN ha sobrevivido a su utilidad. Sin embargo, sus científicos y militares están ocupados en construir una bomba de hidrógeno. Se ha negado a firmar el pacto proscribiendo ensayos nucleares, por

**LLOYD AEREO BOLIVIANO**  
**"40 AÑOS A SU SERVICIO"**  
 CON SUS DOS FRECUENCIAS:  
 LIMA - LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ  
 Y  
 SANTA CRUZ - COCHABAMBA - LA PAZ - LIMA

LE OFRECE:  
 LAS TARIFAS MAS ECONOMICAS DE PASAJEROS Y CARGA  
 LAS COMBINACIONES MAS CONVENIENTES PARA SU IMPORTACION Y EXPORTACION  
 LA MEJOR DISTRIBUCION AEREA PARA BOLIVIA  
 FAVORABLES PLANES DE VENTA DE PASAJES AL CREDITO

HAGA SUS VIAJES LIMA - BOLIVIA - LIMA VIA LAB  
 LOS SERVICIOS MAS DIRECTOS PARA BOLIVIA

Solicite mayores informes en nuestras oficinas o su Agencia de Viajes.

En Cochabamba:	En La Paz:	En Santa Cruz:
Av. San Martín 6088 Tel. 5908 - 5910 y 5911	Av. Camacho 1460 Tel. 23132 - 24114 y 11157	Republiquetas esq. G. R. Moreno Tel. 4263 y 4252.

RELACIONES PUBLICAS

**TEATRO NACIONAL KOLLASUYO**  
 Universidad Técnica de Oruro

**¡UN TEATRO BOLIVIANO, POPULAR, DE ELEVADA CALIDAD ARTISTICA, PARA OROUO Y EL PAIS ENTERO!**

Hacemos un llamado general a incorporarse al T.N.K. a todos los que quieran participar: estudiantes universitarios y secundarios, empleados, obreros, amas de casa y trabajadores en general!

Inscripciones: de Lunes a Viernes, de 12 a 13 hs. y de 18.30 a 21 hs.-Oficina del T.N.K. Casa Central UTO - Segundo Piso.

**¡INSCRIBASE! ¡ESTE ES SU TEATRO!**

# Armstrong y Scott vieron en TV el film de su dramática aventura en el espacio

CABO KENNEDY, FLORIDA, 20 (AP).- Con dramáticas películas en color revelando su aventura en el espacio, los astronautas del Geminis 8 consiguieron hoy su primer día de verdadero descanso, resuelto ya al parecer el misterio de las horas de peligro que vivieron.

"Las películas hacen casi innecesaria la tarea de otras investigaciones" dijo Paul Haney, funcionario de información de Geminis.

El piloto Comandante Neil Armstrong y el piloto David Scott fueron a descansar después de una revisión de los sistemas.

Las películas de sus fantásticas - y no previstas- acrobacias se hicieron públicas anoche después del anuncio de que un corto circuito en el impulsor de manobras ocasionó los locos giros de la nave espacial.

Scott y Armstrong vieron las películas en la televisión anoche primera vez que las contemplaban y Scott expresó sorpresa de que hubieran salido, a pesar de los rápidos cambios de luz y sombra.

Las películas muestran la manobra del Geminis 8 cuando Armstrong se unió al cuello de atraque del Agena. El atraque fue perfecto. Súbitamente comienzan los movimientos erráticos, revelados por

considerar que las grandes potencias sólo lo firmaron una vez que crearon sus propios arsenales atómicos. No quiere saber nada sobre el desarme sino bajo sus propios términos; la destrucción de todas las armas atómicas y de los medios de lanzarlas.

-Ha mantenido en suspenso a Gran Bretaña con sus actitudes en el Mercado Común. Primero parecía favorecer su ingreso y luego lo vetó. Ahora, luego de tres años, vuelve a favorecer la admisión del Reino Unido en la organización.

Estas actitudes sorprendidas no deben ser interpretadas como los vuelcos de un estadista que trata de actuar en varias direcciones a la vez en forma desconectada. De Gaulle sabe lo que quiere y en que sentido debe moverse.

Si bien puede estar equivocado, no es hombre que dude de lo que hace. Sus viajes a México y América del Sur fueron dirigidos a mejorar la imagen de Francia en esas regiones. Su próximo viaje será a Moscú, y se rumorea que proyecta algún tipo de acuerdo con la URSS, pero los funcionarios franceses afirman categóricamente que no vendrá acuerdos ni tratados allí.

Sólo ayer el Embajador ruso Valerian Zorin dijo el jueves en un almuerzo que su país recibiría con agrado un pacto de no agresión con Francia. Llegó a decir que la URSS se alegraría a "cualquier cosa semejante aceptable para Francia". Esto debe haber provocado una irónica sonrisa en el Palacio del Eliseo.

Todo esto se relaciona con su deseo de que Francia no dependa sino de sí misma. Además, quiere que su país se libere de alianzas que considera anacrónicas. Se ha referido al comando integrado de la OTAN como una "subordinación" que Francia no debe aceptar.

Anunció que las bases extranjeras en suelo francés debían estar bajo comando nacional y fijo a 1969 como plazo máximo. Pero de pronto apróximó sus exigencias y anunció cuando que retirara a sus fuerzas de la OTAN y que las bases deben ser evacuadas.

No es la primera vez que De Gaulle cambia bruscamente de táctica. Muchas de sus acciones parecen paradójicas, pero eso a él no le preocupa y parece más bien parte de su estrategia, además de desconcertar a sus críticos.

-Abandona la estructura militar de la OTAN, pero quiere seguir formando parte del Consejo de la Alianza.

-Cree que la guerra en Europa es ahora una posibilidad tan remota que la OTAN ha sobrevivido a su utilidad. Sin embargo, sus científicos y militares están ocupados en construir una bomba de hidrógeno. Se ha negado a firmar el pacto proscribiendo ensayos nucleares, por

la transmisión acusó a Saleh de corrupción, imputándole haber retirado al extranjero millones de dólares.

No especificó que castigo pedía para Subandrio y Saleh, Radio Yakarta dijo que Nasution hablaría en un acto público esta semana.

La noticia de la desaparición de los cuatro llegó aquí después que un radioemisora clandestina indonesia pidió que se sancionara a Subandrio y Saleh.

La "Voz de Indonesia Libre", transmitiendo desde "algún lugar de Java", dijo: "No tiene sentido arrestar a Subandrio. Es un criminal y tiene que ser tratado como tal".

A los 75 años el Presidente De Gaulle puede ser consciente de que debe apresurar su objetivo de dejar tras sí a una Francia renovada y cuya voz sea oída con respeto en el mundo.

Su proyectado retiro de la Alianza Atlántica con la consiguiente evacuación de las bases norteamericanas en Francia es parte de su concepción. También lo es su insistencia en que Francia tenga una fuerza nuclear independiente.

Todo esto se relaciona con su deseo de que Francia no dependa sino de sí misma. Además, quiere que su país se libere de alianzas que considera anacrónicas. Se ha referido al comando integrado de la OTAN como una "subordinación" que Francia no debe aceptar.

Anunció que las bases extranjeras en suelo francés debían estar bajo comando nacional y fijo a 1969 como plazo máximo. Pero de pronto apróximó sus exigencias y anunció cuando que retirara a sus fuerzas de la OTAN y que las bases deben ser evacuadas.

# EN TORNO A UNA CARTA DE MARIO ROLON A. AL PRESIDENTE OVANDO

El Presidente de la Corte Electoral, Dr. Mario Rolón Anaya ha dirigido una carta al Presidente de la República, cometiéndole en ella un acto reñido con su alto cargo. Puesto que la carta se refiere a una información de PRESENCIA y puesto que la carta procede del Presidente de un alto organismo, no tenemos otra alternativa que censurar públicamente al Dr. Rolón Anaya.

Un periodista de este diario, en conversación directa con Rolón Anaya, registró su opinión: habría que instar al Presidente Ovando para que se inscriba en los registros electorales y dé un ejemplo a la ciudadanía. Rolón dijo eso y eso publicó PRESENCIA. Falta a la verdad cuando en tono de disculpa se dirige al Presidente Ovando y le dice que el periodista "captó la última parte de una conversación que se sostenía en el seno de la entidad".

Más adelante el Presidente de la Corte, consciente ya de que más de una vez había sin meditar lo suficiente dice: "es una interpretación capciosa de una prensa empeñada en sacrificar lo esencial por lo incidental, con una perversidad que es grave ingrediente de mayor confusión del revuelto panorama político que enfrenta el país".

Rechazamos los términos de Rolón Anaya. Por necesario homenaje a la verdad y precisamente porque no podemos sacrificar lo esencial (esa verdad) a lo incidental (las conveniencias circunstanciales del Dr. Rolón Anaya ante el Presidente de la República). Porque lo dicho por él, dicho está. Y de hombres y de personeros de alto rango es el sostener lo dicho o admitir su error, sin buscar poner las culpas en otros. Sobre todo en la prensa, cansada ya de ser culpada de falta de responsabilidad y deseosa de ver que personas como Rolón Anaya, en gesto digno, se auto-critiquen antes de criticar e insultar a la prensa.

Damos importancia al hecho porque se nos ha tratado de embusteros y de irresponsables. Y es importante que la opinión nacional y el propio Presidente de la República que recibió la carta, sepan que los embusteros e irresponsables no fuimos precisamente nosotros.

# Constituyó un acontecimiento kermesse a beneficio de "Un Buque para Bolivia"



Ayer se inició la Semana del Mar con una kermesse realizada en la Avenida 16 de Julio, donde se dieron cita miles de personas para sumarse a la cruzada UN BUQUE PARA BOLIVIA, que auspicia la Fuerza Naval Boliviana. El entusiasmo demostrado por las damas encargadas de atender los puestos y el aporte generoso de la ciudadanía dieron a la kermesse un marco de fiesta popular. Las bandas de música del Ejército y la Guardia Nacional amenizaron la mañana dominical en la que se destacó nitidamente la actuación del elenco artístico de Radio Méndez.

Se debe destacar la buena organización de la kermesse, que permitió a la concurrencia disfrutar de múltiples distracciones y de la gran variedad de platos criollos. La Semana del Mar se inició con números sobresalientes, entre los que se destacó el estreno de la bandera de la Fuerza Naval, realizada en el estadio La Paz durante el match de fútbol. Luego en el Teatro al Aire Libre, la Emisora del Estado presentó a su elenco artístico en la entrega de premios del concurso de frases alusivas UN BUQUE PARA BOLIVIA.

LO QUE FUE LA KERMESE En la acera derecha del Prado estaban instalados los puestos de Potosí, Pando Rotary Club, La Paz, Leones de Miraflores y Agrupación Femenina de los Amigos de la Ciudad. A la altura del Monje Campero estuvo instalado el kiosko perteneciente a Santa Cruz y en la acera izquierda del Prado estaban colocados los kioscos de Oruro, de la Cámara Junior, de la Asociación Cristiana Femenina, Fuerza Naval Boliviana, Leones de Obrajes, Co-

chabamba, Instituto Geográfico Militar, Beni y al final del Prado el de Chuquisaca. Cinco señoritas ataviadas con trajes típicos representando a La Paz, estuvieron muy solicitadas para la venta de escarapelas. Las "chollitas" pacesas eran Carola Erqueta, Lillana del Villar, Yolanda Terrazas, Consuelo Silva y Ana María Montes. También tuvieron su efectiva y valiosa participación las "Marineras" voluntarias de la Fuerza Naval que se dieron modos para que ningún visitante del Prado abandonara el lugar sin su escarapela o su banderín.

RADIO MENDEZ Al lado del Sucre Palace Hotel, Radio Méndez improvisó un tarima para la actuación de su elenco artístico. Se destacó la actuación del Cuarteto Oriental, el público aplaudió cada una de las intervenciones de los artistas, hubo tal aglomeración de público que se llegó a cortar por momentos el tránsito de vehículos. Fue la única emisora que participó en esta kermesse.

CHUQUISACA Este kiosko ofreció al público los clásicos "chorizos" con cerveza y refrescos. Marcado dinámico demostraron las señoras Betty Canseco de Albornoz, Isabel de Ibarquén, María Angélica de Seoane, Elena de García, Corina de Zalles, Cristina de Crespo y Beatriz de Pinedo.

POTOSI El kiosko que estuvo atendido por las Sras. Marcela Ossio, Bertha de Escobar, Betty del Carpio de Flores, Irma de Pacheco, Ella de Nogales agotó su existencia de platos de "lechón", sopapillas y confites.

PANDO Este kiosko ofreció "Quepi" y chicha de maíz. Además de ricas y golosinas. Estuvo atendido por las señoras María de Elfo, Deifa de Gallardo, Olga de Pavisech y María de Zubieta.

ROTARY CLUB LA PAZ A mediodía este kiosko había atendido a tanto público que sus existencias estaban completamente agotadas. La Presidenta de esta organización señora Emma de Royuela, se mostraba contenta.

LEONES DE MIRAFLORES Al estilo de los bares americanos, solamente ofrecían bebidas de alto contenido alcohólico, como ser Whisky tanto americano como escocés, con hielo y agua. Le faltaron manos a su presidente Gerardo Vargas para atender a la clientela.

SANTA CRUZ En el comienzo de El Prado llamó la atención el kiosko de Santa Cruz, organizado por la señora Leocadia Barbary de Camacho. Los residentes cruceños dieron fin con la existencia de "loco de gallina", leche de tigre" y la "chicha de maíz".

soneros, se instaló una ruleta y una mesa de juego. Las apuestas mínimas eran de un peso boliviano y la máxima hasta 20 pesos bolivianos.

ASOCIACION CRISTIANA FEMENINA Instaló una torta con su buque para su rifa, ofreció platos de chicharrón y fricasé. Tenía este kiosko colocado un letrero con el nombre de la ACF y una inscripción que decía: "Se adhiere a la campaña UN BUQUE PARA BOLIVIA". Estuvo presidido por la señora Asunta Bristot.

LA FUERZA NAVAL A la derecha del centro del Prado se instaló el stand y kiosko de la Fuerza Naval. El kiosko estaba dirigida por la Sra. Cora de Ugarteche y ofrecía una tómbola en la que existían premios costosos como ser botellas de Whisky, Champagne, ropa para muñecas, etc. El Stand era un muestrario de fotografías preparadas por el Departamento de Hidrografía de la Fuerza Naval Boliviana, custodiada por los marineros de esta fuerza.

LEONES DE LA PAZ Llamaron la atención de la concurrencia por la simpática demostrada por sus organizadores encabezados por Jaime del Carpio. Ofreciendo, helados y hot-dogs y teniendo a su cargo el control general de la Kermesse en el consumo de bebidas alcohólicas.

LEONES DE OBRAJES Muchos niños se agolparon en este kiosko ovalado, que sortaba juguetes al precio de un peso boliviano el número, José Ríos y Mario del Granado cumplieron activa labor.

COCHABAMBA Sin lugar a dudas fue el mejor kiosko de la Kermesse. Típicamente adornado y ofreciendo "Chicha nylon" se destacó porque sus existencias fueran suficientes para la gran demanda. Las señoras Luly Herrera de Bedoya, Lia Acha de Bedoya, Gaby Reza de Alvarez, Elsa de Canelas, Alicia Blanco de Quiroga, Alicia Taborga del Solar y Gaby Blanco de Renjel ofrecieron al público típicos platos de picantes, chicha y "puca-capas".

INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR Presentó un stand con mapas históricos del Litoral y las estigias del héroe de Calama.

BENI "Majao", "Patasca" "cuñapés" y chicha de maíz hicieron de las delicias del público y en especial de los residentes benianos que recibieron una esmerada atención de las señoras Danila de Azuel, Ella de Nattes, Beatriz de Fsaín-Loup y Victoria de Muñoz.

# FF.AA. PLANTEAN SU RETIRO DEL GOBIERNO

Las Fuerzas Armadas plantean categóricamente su retiro del gobierno y se pronunciaron en favor de la constitucionalización del país mediante las vías del sufragio popular en las fechas previstas por decreto de la Junta Militar. Tal fue la revelación hecha a raíz de la reunión del Alto Mando Militar y generales, jefes y oficiales de la Guarnición el pasado viernes, con asistencia del Gral. René Barrientos Ortuño.

Dicha reunión, según ha trascendido con posterioridad a su realización, ha tenido importancia decisiva para aclarar la posición de la institución armada dentro del confuso panorama nacional y ha servido para que el Gral. Barrientos, que ya había iniciado una virtual campaña electoral, se decidiera a postular a la primera magistratura, cuya oficialización será anunciada en el curso de esta semana, tan pronto como se conozca la posición de los dirigentes nacionales del campesinado.

En dicha reunión, además, las Fuerzas Armadas aprobaron cuatro puntos básicos básicos: definición de Barrientos en favor de su candidatura en vista de contar con el apoyo popular; Barrientos no es considerado como candidato oficial de las Fuerzas Armadas; no aceptan un binomio militar; y no existen razones para una postergación de elecciones.

En coincidencia con esas revelaciones, nuestro corresponsal en Sucre ha enviado el siguiente despacho: Sucre, 20 (PRESENCIA).- El Cnl. Néstor Paz Galarza, Prefecto del Departamento de Chuquisaca, ante una pregunta de PRESENCIA sobre la postulación del Gral. Barrientos en las próximas elecciones, manifestó "Está determinada la candidatura del Gral. Barrientos".

VIAJO CNL. VASQUEZ Vía Panagra viajó ayer a Panamá el Cnl. Marcos Vásquez Sempértegul, quien asistirá a una reunión interamericana de Acción Cívica. Vásquez lleva un temario que es conexo con el programa de gobierno planteado por el Gral. Barrientos, para proponerlo dentro del reajuste del programa que será hecho en la reunión de Panamá.

El Cnl. Vásquez Sempértegul rechazó toda posibilidad de integrar una candidatura vicepresidencial y declaró que su actividad es militar y no política.

# ACLARACION DE ACCION MARITIMA

El Presidente del Centro Acción Marítima, Gastón Velasco, entregó la siguiente aclaración: "Con referencia al estroño de la Marcha de las Fuerzas Navales y Fluviales de Bolivia, que alcanzó resonante éxito en la retreta y kermesse de ayer domingo, se nos ha pedido hacer la siguiente aclaración: La música no es de autor anónimo, sino que fue compuesta por el señor Edgardo Otero de la Vega, conocido compositor boliviano, y la letra fue redactada por los señores Gastón Velasco y Luis Llanos Aparicio, miembros directivos de "Acción Marítima". Dicha marcha fue ensayada hacen dos años y desde entonces se la entonó en todas las reuniones de "Acción Marítima" como marcha oficial de la entidad".

# HOMONIMO

Se nos ha pedido la publicación de la siguiente carta: "La Paz, 19 de Marzo de 1966. Señor Director de "Presencia", Presente.- Distinguido señor: En la edición de "Presencia" de hoy se registra una noticia sobre el caso "Terebinto", entre cuyos implicados figura un señor Jorge Helguero. "Como quiera que yo también soy Jorge Helguero, declaro que nada tengo que ver con el caso "Terebinto", y que se trata de un homónimo. Para evitar confusiones de hoy en adelante firmaré con mis dos apellidos: Jorge Helguero Bilbao. "Agradezco a usted la publicación de esta nota y lo saludo atentamente. (Fdo.) Jorge Helguero Bilbao".

# OVANDO INAUGURO SERVICIO DE AGUAS POTABLES EN PTO. PEREZ



El Presidente de la Junta Militar de Gobierno, Gral. Alfredo Ovando Candia, inauguró ayer el servicio de aguas potables en Puerto Pérez, a orillas del Lago Titicaca, y ofreció que dentro de poco, esa zona tendrá luz eléctrica y estará dotada de otros servicios.

El mandatario fue entusiastamente recibido y los campesinos y vecinos le hicieron objeto de agasajos especiales, siendo paseado en hombros. La inauguración del servicio de aguas potables dio lugar a una ceremonia especial. El Gral. Ovando, al destacar el beneficio que recibía Puerto Pérez, dijo que quería conocer las necesidades de esa población lacustre porque, la Junta Militar de Gobierno, al impulsar obras

en todo el país, tenía interés en dotar de servicios y acudir en ayuda de las poblaciones pequeñas que habían sido relegadas al olvido. Dijo que el Gobierno quería despertar el deseo de progreso en todos los pueblos de Bolivia y que al unir esfuerzos entre los gobernantes y el pueblo, se estaba cumpliendo una verdadera obra de bien público. Afirmó que en el proceso pre-electoral, la Junta Militar había estado esforzándose por constitucionalizar el país y había creado un nuevo estilo de lucha política, donde no existen rencores y en el que se buscaba que todos los bolivianos se abrazen y unan. En la foto el Gral. Ovando, con serpiente al cuello, observa el baile del conjunto los "palla-pallas".

# EL CANCELLER ZENTENO DIJO QUE BOLIVIA IMPULSARA SU COMERCIO EXTERIOR POR PUERTOS PERUANOS

LIMA, 19 (AP).- El Cancellier de Bolivia, Coronel Joaquín Zenteno se refirió a la importancia de la vinculación vial peruano-boliviana y al deseo de su gobierno de acelerar la ejecución de las obras ya estudiadas.

El Coronel Zenteno, que llegó ayer en visita oficial de cuatro días, formuló breves declaraciones a la prensa, refiriéndose concretamente a las carreteras Mauro Cruz-Desaguadero e Ito-Ito-La Paz y al Plan Cívico Lacustre en el lago Titicaca.

El Cancellier de Bolivia mantuvo ayer una entrevista con el presidente, Belaunde Terry, en la

que se habló de los problemas viales. El citado Ministro agregó a la prensa que "la ejecución de esas obras, paralelamente a la modernización y ampliación del puerto de Matarani, permitirá a Bolivia derivar gran parte de su comercio internacional hacia los puertos peruanos en los cuales siempre ha contado con las mayores facilidades y garantías".

Elogió el nivel de progreso del Perú y el impulso que está dando al desarrollo el Presidente Belaunde. Citó el proyecto de la carretera marginal de la selva "Bolivia secunda entusiastamente", dijo.

# PAZ ESTENSSORO DIJO QUE PARA VOLVER A BOLIVIA BASTARIA QUE SE LE DE VISA A SU PASAPORTE

Lima Mar. 20 (AFP).- Víctor Paz Estenssoro declaró hoy que para que regrese a Bolivia no hace falta un moroso trámite de extradicción, sino que bastará con que se instruya a la Embajada boliviana en esta capital para que le dé el visado correspondiente.

El derrocado ex-Presidente de Bolivia que actualmente reside en Lima refutó así unas declaraciones del Cancellier Joaquín Zenteno Anaya -quien está de visita oficial en esta capital- en el sentido de que el gobierno de La Paz solicitará la extradición de Paz

Estenssoro tan pronto como una comisión investigadora concrete cargos contra él. Paz Estenssoro manifestó en su declaración: "El Coronel Zenteno Anaya ha dicho que el gobierno de Bolivia planteará mi extradición tan luego como una comisión investigadora acumule suficientes cargos. Resulta extraño que en más de un año de la Junta Militar de La Paz no hubiese conseguido los fundamentos legales necesarios para iniciar ese trámite y que pretenda hacerlo ahora, cuando están próximas las elecciones para constituir un nuevo gobierno. Además hay que tener en cuenta que ya ha funcionado una comisión investigadora y que, como una de las tantas curiosidades dignas de Ripley que caracterizan a la Junta Militar, aquella fue súbitamente suspendida cuando constató que en los actos del gobierno anterior estaban involucrados los Generales Barrientos y Ovando, y ante el clamoroso pedido de la opinión pública para que la comisión también investigara hechos ocurridos durante el actual régimen militar.

"Finalmente, debo anotar que hay una falta de lógica entre las declaraciones del Cancellier sobre un futuro trámite de extradición para acerle retornar a Bolivia, y las instrucciones expresas que tiene impartidas a embajadas y consulados para negar, a mí y a numerosos desterrados, la visa de regreso. La verdadera razón que induce a la camarilla gobernante para fraguar juicios contra dirigentes del M.N.R., está en el propósito de inhabilitarlos electoralmente. El Coronel Zenteno no necesita recurrir al moroso trámite de la extradición para que yo vuelva a mi patria. Bastaría para ello instruir a la Embajada boliviana que me extienda el pasaporte correspondiente".

ESTANDARTE BOLIVIANO ENVIADO A CORDOBA Hace algún tiempo, el Club de Leones envió a Labulaye, una ciudad de la provincia de Córdoba en la Argentina, el pabellón y el Escudo Nacional con destino a la Plaza de las Américas de esa ciudad. Los Leones de Labulaye agradecieron el obsequio que "contribuyó a la fraternidad de los pueblos latinoamericanos", dice la nota.

# Anoche hubo otro "Bingo en Domingo"

Familias integras se divierten los domingos participando en el programa "Bingo en Domingo" que ha sido organizado por PRESENCIA y Radio Méndez en forma conjunta.

Raúl Molina, de la zona de San Pedro; Lola e Hilda Fuentes, de la Zona Norte; David Pacheco, de Miraflores; René Invernizzi, Eliseo Llanos, Jaime Albornoz y Guadalupe de Moscoso fueron los ganadores del sorteo de anoche. Micky Jiménez, animador del programa, se sumó a las celebraciones del Mes del Mar que se iniciará hace días mediante diferentes actos públicos, entre los cuales sobresalieron la kermesse realizada ayer en pleno Paseo del Prado y la venta de escarapelas y banderines correspondientes a la cruzada "Un Buque para Bolivia".

La novedad de este último sorteo fue la inserción del concurso de "Las Hermanas", Lola e Hilda Fuentes, domiciliadas en calle Chuquisaca 487, se hicieron acreedoras al premio cedido por la firma "Phillips Sudamericana S.A.", el cual consiste en la suma de 800 \$b. que serán entregados directamente en productos por la firma donante. Los restantes premios serán entregados públicamente en "El Show de los Sábados" próximo.

# INAUGURASE HOY NUEVO LOCAL DEL LICEO "BOLIVIA"

Hoy, a horas 10 de la mañana, se realizará el acto de entrega oficial del local asignado al Liceo Nacional de Señoritas "Bolivia", situado en la calle Fernando Guachalla No. 755, en la antigua mansión del Jefe del Control Político Cnl. Claudio San Román. Como se sabe, la casa fue expropiada mediante Decreto Supremo, aduciendo causas de necesidad y utilidad públicas.

EL PROGRAMA Hará entrega oficial del local, el Teni. Hugo Bánzer Suárez, Ministro de Educación, Cultura y Bellas Artes. Varios profesores, por su parte, pronunciarán discursos alusivos al acto. El Presidente de la Junta Militar ha sido especialmente invitado a la inauguración.

CASINO JUNIOR A cargo de la Cámara Junior, dirigida por sus principales per-

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**  
Departamento Bancario  
AVISO DE REMATE  
El Dr. Víctor Valdivia Allende, Juez 8o. de Partido en lo Civil, de la Capital etc.  
HACE SABER, a la opinión pública, que por auto de fecha 10 de marzo del presente mes, del año en curso, ha señalado el día 20 de abril a horas 16, para el remate de los bienes embargados consistentes en: la Fábrica de Chocolates "BENI" Ltda., y un lote de terreno situado en final Villa Copacabana (frente a la Planta de Transmisión de Radio "Nueva América"), con una superficie de 1.122 metros cuadrados, sobre la base de ONCE MIL SETECIENTOS NOVENTA Y OCHO 40/000 PESOS BOLIVIANOS (\$b. 11.798.40), por que así se tiene ordenado dentro del Juicio Coactivo seguido por el BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, contra HUMBERTO NUÑEZ DEL PRADO, por cobro de pesos.  
Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, depositando el 5% de la base fijada.  
La Paz, 18 de marzo de 1966.  
P.O. del S. de P. en lo Civil. (Fdo.) Gonzalo M. Ascarrunz Ibáñez, Secretario del Juzgado 8o. de Partido en lo Civil, La Paz - Bolivia.

**Bombas PARA AGUA KSB**  
Motobomba centrífuga  
TIPO ETA DE BAJA PRESION  
PARA: SERVICIO DOMESTICO MINERIA AGRICULTURA INDUSTRIA CON: ASESORAMIENTO TECNICO INSTALACIONES MANTENIMIENTO Y REPUESTOS.  
HANSA LTDA. SECCION TECNICA  
Tels. 25219-12836-23661

6 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche: UN DISPARO EN LA SOMBRA con Peter Sellers y Fike Sommer. Actualidades mundiales No. 10. Precios matiné 3.10 y 3.60 Tanda y noche 3.80 y 4.30.

ABAROA

Matinée, tanda y noche: GEAN HOTEL con Cantinflas y HABIA UNA VEZ DOS HEROES. Precios matiné 1.60 y 2.60 Tanda y noche 1.60 y 2.70.

TESLA

Matinée, Tanda y noche "LA MUCHACHA DE BUBE" con Claudia Cardinale y George Chakiris. Precios: Matiné platea 4.- Mezzanine 3.50. Tanda y noche platea 3.50 Mezzanine 4.-

MIGNON

Matinée y Noche "LOS INVENCIBLES HNOS. NACISTE" con Richard Lloyd y "LOS 7 GLADIADORES". Matiné y Noche platea 2.- Galería 1.50.

UNIVERSO

Matinée, Tanda y Noche: "PARIS, TU Y YO" con Audrey Hepburn, William Holden, Tony Curtis. Precios: Matiné platea 3.10 Mezzanine 3.60. Tanda y Noche 3.80 y 4.30.

PARIS

Matinée: SANSON Y MACISTE CONTRA LOS GLADIADORES. Tanda y Noche: "IRMA LA DULCE"

# Hoy Cines

CE" con Shirley MacLaine y Jack Lemmon (prohibida para menores de 18 años). Precios: Matiné 3.10 Tanda y Noche 3.20.

ILLIMANI

Matinée y noche: "LA FIERECILLA DEL PUERTO" y "CINCO ASESINOS ESPERAN" con Carlos Cortez. Precios: Matiné 1.00 y Noche 1.50.

IMPERIO

Matinée, tanda y noche: DARB Y SUS COMANDOS y PATRULLA DE AUDACES con Randolph Scott. Precios: 2.- y 1.50.

LUX

Matinée y tanda: "LA VENGANZA DEL RESUCITADO" con Julio Alemán y Ana Bertha Lepe y "RATEROS ULTIMO MODELO" con Javier Soliz. Noche: "LA VENGANZA DEL RESUCITADO" Además el noticiario "Mundo al Instante". Precios: para Matiné 1.60 y 1.10. Tanda y noche 2.10 y 1.60.

SCALA

Matinée, tanda y noche: "HABLEMOS DE MUJERES" con Vittorio Gassman (sólo mayores). Además Noticiero No. 176 "EL MUNDO AL INSTANTE". Precios: Matiné 3.10 y 3.60. Tanda y noche 3.80 y 4.30.

DO AL INSTANTE". Precios: Matiné 3.10 y 3.60. Tanda y noche 3.80 y 4.30.

LA PAZ

Matinée Hs. 15. Tanda hs. 18.30 y Noche hs. 22. "MOTIN A BORDO" con Marlon Brando. Precios: Matiné 3.- Tanda y Noche 3.50.

BOLIVAR

Matinée, tanda y noche: "SACRIFICIO SIN GLORIA" con Yul Brynner. Precios: Matiné, Tanda y Noche 2.50 y 2.00.

SAN CALIXTO

Tanda: "HERENCIA MALDITA" "VUELVEN LOS CINCO HALCONES". Noche "UNA NOCHE EN LA OPERA" y "VUELVEN LOS CINCO HALCONES".

MEXICO

Matinée "NI SANGRE NI ARENA" con Cantinflas y "ORO MORTAL". Tanda y noche: "SUPER SEXY 64" prohibida para menores de 21 años, y "CAJA FUERTE 713". Precios: Matiné, tanda y noche 3.- y 2.-

TRIANON

Desde las 14 hs. HERENCIA MALDITA Y QUE BONITO ES QUERER con: Fernando Casanova e Irma Dorantes.

PRINCESA

Matinée, tanda y noche: SEDUCIDA Y ABANDONADA, con Stefania Sandrelli. Precios: Matiné 3, tanda y noche 3.50.

EBRO

Matinée Hs. 3. Tanda y noche: EXODO, con Paul Newman y Eva Marie Saint. Luneta matiné 2.50; alta 1.50, tanda y noche 3 y 1.50.

MURILLO

Matinée: JASON Y LOS ARGONAUTAS, con Todd Armstrong y Nancy Kovack; y EL TIRANO DE LA FRONTERA, con Victor Mature. Tanda, a beneficio de la cruzada un Buque para Bolivia; JASON Y LOS ARGONAUTAS. Noche: EL MAGNIFICO CORNUDO, con Ugo Tognazzi y Claudia Cardinale; y TABU, Prohibidas para menores. Luneta 2.50 y galería 1.50.

ESMERALDA

Matinée, Tanda y Noche: GRAN PROGRAMA DE CORTOS Y TARAS BULBA, con Yul Brynner y Tony Curtis. Luneta matiné 2; tanda y noche 2.50.

(Viene de la página 3)

El poeta de América tiene que ser así. La pasión libertadora le obliga a cantar lo mismo que a hacer discursos a las flores, a desenterrar estatuas en Tabasco, a hacer danzar las estatuillas mayas, a montar pesebes encantados. América es todo eso. Y es una gracia de Dios que un hombre tan fino y un poeta tan diáfano, camine de escudero de un Bolívar imaginario que le lleva por las montañas y los llanos, desde los valles de Anahuac hasta los lagos del Sur. (ALA).

El poeta de América tiene que ser así. La pasión libertadora le obliga a cantar lo mismo que a hacer discursos a las flores, a desenterrar estatuas en Tabasco, a hacer danzar las estatuillas mayas, a montar pesebes encantados. América es todo eso. Y es una gracia de Dios que un hombre tan fino y un poeta tan diáfano, camine de escudero de un Bolívar imaginario que le lleva por las montañas y los llanos, desde los valles de Anahuac hasta los lagos del Sur. (ALA).

Una vez en París, en la casa más generosamente venezolana, Páido Méndez de tan feliz memoria y Pellicer, recordaban aquellas luchas que fueron tan de nosotros, tan de toda América, cuando Juan Blosote espantaba, desde Maracay, y los estudiantes preparaban la revolución en todas partes. Nunca puedo olvidar aquella tarde en que quemamos en el centro de París nuestras hogueras americanas. El poeta que hacía refr a gran orquesta que devoraba museos desde Atenas y el Cairo hasta Londres, Florencia o París, recogía toda la esencia de los libertadores en su pasión de primitivo por la defensa cerrada de América. Ciudadano de Venezuela resultaba, entonces quien fue para nosotros, cuando estudiantes, ciudadano de Colombia. Ciudadano de Centro América cada vez que el yanqui ha puesto la mano sobre cualquier trozo de esas repúblicas, y él ha irrumpido con ira, acudido a los estudiantes por el Paseo de la Reforma, o llevándolo frente al monumento a los niños de Chapultepec.

Una vez en París, en la casa más generosamente venezolana, Páido Méndez de tan feliz memoria y Pellicer, recordaban aquellas luchas que fueron tan de nosotros, tan de toda América, cuando Juan Blosote espantaba, desde Maracay, y los estudiantes preparaban la revolución en todas partes. Nunca puedo olvidar aquella tarde en que quemamos en el centro de París nuestras hogueras americanas. El poeta que hacía refr a gran orquesta que devoraba museos desde Atenas y el Cairo hasta Londres, Florencia o París, recogía toda la esencia de los libertadores en su pasión de primitivo por la defensa cerrada de América. Ciudadano de Venezuela resultaba, entonces quien fue para nosotros, cuando estudiantes, ciudadano de Colombia. Ciudadano de Centro América cada vez que el yanqui ha puesto la mano sobre cualquier trozo de esas repúblicas, y él ha irrumpido con ira, acudido a los estudiantes por el Paseo de la Reforma, o llevándolo frente al monumento a los niños de Chapultepec.

Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA Post-Graduado del Instituto Provincial de Ginecología y Obstetricia de Madrid y la Universidad de Viena. Cáncer Ginecológico. Esterilidad conyugal. Cirugía de Tumores. Atención Pre natal. Atiende de 11 a 12 y 15 a 19. Av. 16 de Julio 1456, Edif. Sobira Tel. 10329. MAN SPRICHT DEUTSCH

## CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA SERVICIO TECNICO FINANCIERO

AVISO AL SEXTO GRUPO DE POSTULANTES PARA ADJUDICACION DE VIVIENDAS EN VILLA DOLORES ALTO DE LA PAZ. Los Jefes de Familia que se detallan a continuación se servirán depositar en el Servicio Financiero de la Vivienda (CONAVI) la cuota inicial, de conformidad al Reglamento de Adjudicaciones, correspondiente al Programa III-BID-CONAVI-Urbanización Villa Dolores de El Alto de La Paz. Con el recibo de pago deben hacerse presentes en el Departamento de Planificación Técnica y Estadística del Consejo Nacional de Vivienda, en el 20. piso del edificio CONAVI, situado en la Av. 20 de Octubre, esquina Fernando Guachalla de la ciudad de La Paz, zona Sopocachi, a objeto de recibir las instrucciones pertinentes.

- 1. Carlos Flores Apaza 30. Silverio Molina Figueroa
2. Carlota Cala v. de Lupa 31. Julio Chaira Gonzales
3. Juan Doria Medina Cabrera 32. René Isnado Mamani
4. Edmundo La Torre Medina 33. Luis Huanca Meneses
5. Roberto Quiróz Montes 34. Eduardo Ríos Guerrero
6. Juan Velazco Castellón 35. Carlos Rolden Avila
7. Walter Arana Rivas 36. Genaro Calderón Lara
8. Simón Pinto Arraya 37. Toribia Miranda Delgado
9. Luis Sossa Angles 38. Enriqueta Viscarra Salvaterra.
10. Alberto Tola Choque 39. Valentín Pérez Mamani
11. Julio Toledo Villa 40. Getrudez Conde Arias
12. Felipe Apaza Allaga 41. Dionicio Tapia Cabrera
13. Julio Sevilla Nava 42. Rafaela Velásquez Quisbert
14. Luis Murillo Cuba 43. José Pacheco Batallanos
15. Roberto Gómez Ruiz 44. Demetrio Tenorio Castillo
16. David Ordoñez Velazco 45. Jorge Castellón Rojas
17. Carlos Piérola Parrado 46. Oscar Montaña Lozada
18. Juan Clavel Castro 47. Jorge Rullova Zapata
19. Alberto Uriarte Lozano 48. Armando Jiménez Sanjinés
20. Magisterio Urbano 49. Eulogio Sandoval Ortíz
21. Juan Calderón Gambarte 50. Juan Sánchez Alvizuri
22. Elizabeth Mendoño Fernández 51. Rómulo Peñafiel Meza
23. Rigoberto Campero Ibáñez 52. Augusto Monroy Sánchez
24. José Montero Delgadillo 53. Roberto Mercado Arraya
25. Vicente Alcócer Claros 54. Rubén Talavera Roca
26. Germán Foronda Antezana 55. Ernesto Roca Lladó
27. Mario Morodíaz Fernández 56. Gustavo Rojas Rector
28. Humberto Del Río Zuleta 57. Hugo Vega Franco
29. Ricardo Fernández Choque 58. Franklin Gonzales Mendivil

La Paz, 18 de marzo de 1966. Cnl. Claudio López C. PRESIDENTE DEL S.F.V. DE CONAVI.

## Corporación Minera de Bolivia

PROFESORES NORMALISTAS DE PRIMARIA

Se requieren los servicios de Profesores Normalistas de Educación Primaria para trabajar en las escuelas de las Empresas Mineras de Comibol.

Informes y presentación de documentos en la Dirección General de Educación, Avenida Camacho 1396. Tercer Piso.

La Paz, 17 de marzo de 1966 DIRECCION GENERAL DE EDUCACION DE LA C.M.B.



## CARLOS PELLICER...

El poeta de América tiene que ser así. La pasión libertadora le obliga a cantar lo mismo que a hacer discursos a las flores, a desenterrar estatuas en Tabasco, a hacer danzar las estatuillas mayas, a montar pesebes encantados. América es todo eso. Y es una gracia de Dios que un hombre tan fino y un poeta tan diáfano, camine de escudero de un Bolívar imaginario que le lleva por las montañas y los llanos, desde los valles de Anahuac hasta los lagos del Sur. (ALA).

## TEXTO COMPLETO DE LA...

(Viene de la página 3) fieles en las necesidades actuales y favorecer con un sentido de caridad más ferviente, las relaciones recíprocas entre los católicos y los que no lo son. "Los que tienen por tarea enseñar a los fieles la doctrina católica, sobre todo los sacerdotes, se dedican a esta tarea de pleno corazón y con una solicitud constante. "Que continúen haciéndolo, usando hacia los fieles toda la caridad y teniendo siempre en cuenta el respeto del prójimo, es decir, de los no católicos. "Los cónyuges católicos deberán velar, por último, por reforzar en ellos y acrecentar el don de la fe, llevando siempre una vida familiar de acuerdo con las virtudes cristianas, ofreciendo a la parte no católica y a los hijos un ejemplo luminoso. Dado en Roma, el 18 de marzo de 1966. Firmado: Alfredo Cardenal Ottaviani, Pro prefecto. Pietro Parente, Secretario.

## CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL AVISO DE REMATE

Se pone en conocimiento del público que por resolución del Comité Directivo de la Caja Nacional de Seguridad Social de fecha 10 de noviembre de 1965, y dando cumplimiento a lo previsto por el Art. 202 del Código de Seguridad Social, se ha señalado para el remate de los muebles que a continuación se detallan, el día 31 del mes en curso a horas 9 y siguientes:

No. Lote	No. Pzas.	ARTICULO	MATERIAL Construc.	Dimensiones	Precio Por lote
1-a)	7	Ventanas vidrieras	Pino oregón	1.32 x 0.76	210.-
1-b)	7	"	"	1.32 x 0.76	210.-
2.-	6	"	"	1.32 x 0.66	180.-
3.-	5	"	"	varias	140.-
4.-	5	"	"	1.32 x 0.76	150.-
5.-	4	"	"	varias	95.-
6.-	13	"	"	varias	175.-
7.-	6	"	"	varias	180.-
8.-	6	"	"	varias	165.-
9.-	6	"	"	varias	165.-
10-a)	1	"	"	1.06 x 1.12	40.-
10-a)	4	"	"	varias	110.-
11.-	5	"	"	varias	130.-
12.-	6	"	"	varias	160.-
13.-	8	"	"	varias	305.-
14.-	11	"	"	0.70 x 0.70	205.-
15.-	4	"	"	varias	80.-
16.-	2	"	"	1.32 x 0.62	50.-
17.-	4	"	"	1.20 x 0.60	100.-
18-a)	5	"	"	varias	90.-
18-b)	4	"	"	varias	104.-
19	5	"	"	1.53 x 0.52	125.-
20-a)	2	"	"	varias	20.-
20-b)	6	"	"	1.34 x 0.49	120.-
21.-	6	"	"	varias	70.-
22.-	2	"	"	1.45 x 1.03	90.-
23.-	2	"	"	varias	105.-
24-a)	1	c/ marcos media luna	"	2.30 x 1.10	60.-
24-b)	1	vidrieras	"	2.06 x 0.80	60.-
25.-	6	vidrieras	"	varias	190.-
26.-	5	"	"	varias	170.-
27.-	2	"	"	2.05 x 0.55	80.-
28.-	6	Puertas de madera forradas	y venest	varias	205.-
29.-	2	forradas	"	2.16 x 0.60	90.-
30.-	8	vidrieras	oregón	2.05 x 0.55	400.-
31.-	3	"	"	varias	105.-
32.-	7	"	"	2.14 x 0.62	280.-
33.-	2	de madera vidrieras	"	2.14 x 0.55	80.-
35.-	10	"	"	2.14 x 0.73	550.-
36.-	9	"	"	2.14 x 0.73	495.-
37.-	5	de madera vidrieras	"	2.05 x 0.60	200.-
38.-	3	vidrieras	Mara	2.04 x 0.72	120.-
39.-	2	vidrieras	Pino Oregón	2.04 x 0.59	80.-
41.-	5	"	"	2.30 x 0.55	200.-
42.-	2	"	"	1.80 x 0.73	100.-
43.-	5	"	"	2.30 x 0.55	255.-
44.-	6	c/ tablero vidrieras	"	varias	310.-
45.-	4	"	"	2.05 x 0.55	170.-
46.-	6	"	"	2.30 x 0.56	360.-
47.-	4	"	"	1.90 x 0.56	200.-
48.-	2	"	"	varias	90.-
50.-	3	(1 forrada y 2/ vidriera)	"	varias	170.-
51.-	2	c/ marcos	"	varias	110.-
52.-	5	Puertas c/ tablero vidriera	Pino oregón	varias	295.-
53	1	"	Mara	1.12 x 2.05	80.-
55.-	5	"	Pi o oregón	2.02 x 0.56	200.-
56.-	2	"	Pi o oregón	varias	95.-
57.-	3	"	"	varias	110.-
58.-	4	c/tablero vidrieras	"	2.22 x 0.33	100.-
59.-	6	verjas	"	varias	195.-
60.-	2	2/ hojas forrada	"	1.08 x 2.64	160.-
62.-	1	"	venest.	1.95 x 0.65	25.-
63.-	1	Frente p' mesón No. 16	oregón	2.00 x 1.00	80.-
64.-	2	Casilleros Nos. 17 y 18	"	"	60.-
65.-	2	Frentes de mamparas No. 19-20	"	1.00 x 2.20	130.-
66.-	1	"	"	1.97 x 1.64	390.-
67.-	4	Fuste para mampara No. 32	"	"	235.-
68.-	1	"	"	"	390.-
69.-	1	"	"	"	390.-
70.-	1	"	"	"	390.-
71.-	1	"	"	"	390.-
72.-	2	"	"	"	150.-
73-a)	1	Pupitres No. 44-110	"	"	30.-
73-b)	3	Armazón No. 45	"	1.34 x 0.45	180.-
74.-	6	Mostradores No. 75-118-122	"	varias	270.-
75.-	2	Tableros No. 56-77-87-116-117-140	"	varias	140.-
76.-	2	Tableros p-mamparas No. 66 rectangulares No. 97	venesta	varias	80.-
77.-	2	Mostradores No. 138-139	oregón	2.10 x 0.47	300.-
78.	7	"	"	2.85 x 0.58	200.-
79.-	1	Espaldares p' silla s/n.	"	varias	70.-
80.-	1	Fuste vidriera p'mampara 74	"	1.51 x 2.65	100.-
81-a)	1	" p/mampara No. 120	"	0.80 x 2.40	100.-
81-b)	1	Mampara c/ vidrios No. 173	"	2.50 x 1.23	100.-
82-a)	1	Escritorio s/ cajones No. 129	"	1.13 x 0.70	100.-
82-b)	1	de cocina No. 150	"	1.25 x 0.70	100.-
83.-	2	Sofás tapizados No. 130-131	"	2.50 x 0.60	100.-
85-a)	1	Banco s/ tapa No. 166	"	1.10 x 2.58	50.-
85-b)	1	Puerta No. 172	venest.	1.60 x 1.10	50.-
90.-	9	Marcos pl/ ventana: a) 3 b) 2 c) 2 d) 2 e) 5 f) 3 g) 1 h) 2	oregón	varias	40.-
91.-	6	"	"	varias	32.-
92.-	4	"	"	1.37 x 1.12	26.-
93.-	5	"	"	varias	35.-
94.-	4	"	"	varias	33.-
95.-	4	"	"	1.15 x 0.87	15.-
96.-	4	"	"	0.90 x 0.60	16.-
97.-	4	"	"	2.47 x 1.20	84.-
98.-	3	"	"	varias	100.-
99.-	3	"	"	2.05 x 0.80	68.-
100.-	2	"	"	2.20 x 2.30	92.-
101.-	2	"	"	2.20 x 0.70	51.-
102.-	2	"	"	2.20 x 0.70	68.-
103.-	3	"	"	2.20 x 0.70	61.-
104.-	3	"	"	2.10 x 1.53	60.-
105.-	3	"	"	"	120.-
106.-	3	"	"	"	120.-
107.-	3	"	"	"	120.-
108.-	3	"	"	"	120.-
109.-	3	"	"	"	120.-
110.-	3	"	"	"	120.-

## ¿POR QUÉ TANTAS CARCAJADAS, TANTA FELICIDAD, Y TANTA ALEGRÍA?



## ¡Pues, Se Trata De La Película, Más Cómica Del Año!

Un profesor de literatura descubre que su hijo de ocho años es un genio matemático que escribe cartas apasionadas a una encantadora rubia...

MAÑANA - GRAN ESTRENO - SCALA DISTRIBUYE "PELMEX S.A." PAD 2074

## ¡AUDAZ!... ¡ATREVIDO!... ¡SEDUCTOR!... ¡EL ESPECTACULO MAS RICO Y FANTASTICO QUE Ud. PODRIA PEDIR!...



## "NOCHES SENSUALES de ORIENTE"

CINEMASCOPE - TECHNICOLOR MAYORES DE 21 AÑOS - CON CARNET DE IDENTIDAD

MAÑANA - ESTRENO - CINE "LA PAZ" Distribuye "CONCIBO" S.A.



Con Misa de Esponsales, en el Templo de los Remedios, fue bendecida ayer la boda de la señorita ALCIRA ROJAS PIMENTEL con el señor WALDO SALAZAR OSSIO. La novia lucía un elegante vestido de raso bordado con cristal de rosa y un tocado de estilo real. Completaba su ajuar una hermosa rosa que llevaba en sus manos. Los novios se ausentaron a Caracas, en viaje de bodas, donde fijarán su residencia.

EL BAILE DE BENEFICIO EN EL CLUB DE LA PAZ

Mañana en los salones del Club de La Paz se llevará a cabo el Baile de Gala que ofrecerán el Club de Leones y de La Paz con motivo de celebrarse el día del Mar. En esta ocasión, la misma que estará realizada con la presencia del Presidente de la Junta Militar, la Primera Dama, el H. Cuerpo Diplomático y personalidades de nuestros círculos sociales, participará un destacado grupo de señoritas que portarán las banderas de los 21 países americanos. Entre ellas figuran las señoritas Bárbara Pringlé, Silvia Carrasco, María Teresa Blanco, Ana María Elías, Teresita Gumucio, María Esthela Bedoya, Martha Bedoya Calvo y otras. Dos prestigiosas orquestas amenizarán esta reunión que promete alcanzar lucidos contornos.

Con \$b. 4.145.-Contribuyo la agrupación femenina de ayuda social para el Beni

La Agrupación Femenina de Ayuda Social, cuyo directorio está integrado por las señoras Carmela Reyes Ortiz, Lily Cuenca de Ballivián, Hortensia Alvarez de Jáuregui y María Luisa de Luzio ha hecho entrega al Comité respectivo de la suma de \$b. 4.145.- producto del rummy que ha organizado dicha agrupación en fecha 3 de Marzo para los damnificados del Beni. En la rendición de cuentas que hace este directorio figuran \$b. 4.572 por concepto de ingresos frente a una erogación de \$b. 427. por gastos y propinas.

Sociales

ciones diplomáticas y sociales en su residencia de Sopocachi.

OFICIALES El personal del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones ofreció un cocktail en honor del Coronel Sigfrido Montero, Ministro de ese portafolio, con motivo de su aniversario natal.

En los salones del Club de La Paz se realizó la cena que un grupo de amigos y correligionarios políticos ofrecieron al General René Barrientos y al Dr. Luis Adolfo Siles.

REUNIONES Amigas de la señorita Corina Taborga Campero le ofrecerán

un té, despidiéndola de su vida de soltera.

El Club de Leones de La Florida, Calacoto y Obrajes celebró el tercer aniversario de su fundación con un almuerzo realizado en el Automóvil Club Boliviano.

Muy animada resultó la fiesta ofrecida por los miembros de la Fraternidad T.A.U. en el Círculo de la Unión, celebrando un nuevo aniversario de la fundación de dicha entidad.

Celebrando un acontecimiento familiar el Coronel Victor Hugo Rivera y su esposa señora Aida Elío de Rivera ofrecieron una fiesta a sus relaciones sociales.

CUMPLEAÑOS

El señor Oscar Quiroga Rivas celebra hoy su aniversario natal, con este motivo será congratulado por sus amigos.

Cumple años hoy el señor Daniel Bedoya Herrera.

MATRIMONIOS

La señorita Ana Guzmán Iriarte y el señor Cyril Homell Roes contrajeron nupcias en días pasados. Los contrayentes pertenecen a familias de Bolivia e Inglaterra.

ENFERMOS

Restablecido el señor Alberto Machicao.

DIFICULTADES...

(Viene de la página 3) taba profundamente equivocado. Es indudable que Frei y su partido sabían lo que estaban provocando, contaban con estas y otras dificultades y emprendieron la tarea conscientes de lo que sucedería.

Revolución en caos, en tiranía con la economía por los suelos, fusilando a diestra y siniestra, revolución al estilo cubano, resulta tanto más fácil cuanto menos productiva y eficaz a la larga.

Frei cuenta con todas las condiciones como para salir adelante en este primer y difícil intento. Los principios de la democracia cristiana garantizan un sentido revolucionario justo y eficaz. Su personalidad y sus colaboradores, dentro de las limitaciones naturales de la condición humana, no indican sino posibilidad de éxito. Frente a la extrema derecha unida a la extrema izquierda, no para defender interés nacional alguno, sino para intentar terminar con la tercera solución que es revolución en libertad. Precisamente esta unión única y extraordinaria contra la democracia cristiana, muestra cuán profunda, cuán importante y cuán decisiva es considerada por ambos extremos, la batalla que se libra en Chile.

ABC.

FIESTA DE 15 AÑOS



Dio lugar a una simpática reunión la fiesta ofrecida por la señorita María Lourdes Montes Dipp en ocasión de festejar sus 15 años. Concurrieron a esta reunión señoritas y jóvenes de nuestra sociedad, parte de los cuales figuran en la foto.

LA FRATERNIDAD T.A.U. POSESIONO A LA NUEVA DIRECTIVA DE 1966

En una recepción efectuada en el Círculo de la Unión el sábado fue posesionado el nuevo directorio de la Fraternidad T.A.U. que está presidida por el señor Julio Jáuregui C. é integrada por los señores José Luis Johnson, Hernán Flor, Hugo López Zamora, Freddy Reynolds, Jaime Patiño Zuazo, Alfonso Jáuregui C, José Antezana Estrada, Jorge Palza V., Arturo Prudencio G. La directiva cesante que estuvo a cargo del señor Arturo Prudencio, rindió su informe de las actividades realizadas en la pasada gestión. Después de la posesión se realizó un baile el mismo que alcanzó contornos salientes.

FUNDACION "SIMON I. PATIÑO" de Ginebra

invita a las relaciones del que fue su inteligente estudiante becario Don JOSE RENE ECHAVARRIA QUINTEROS (Q.D.D.G.) a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy Lunes 21 a horas 11 (11 a.m.). El cortejo fúnebre partirá de la calle Fernando Guachalla, casa No. 775. (Sopocachi).

En la ciudad de Ginebra (Suiza), dejó de existir el que en vida fue, Universitario JOSE RENE ECHAVARRIA QUINTEROS (Q.E.P.D.)

Dr. René Fausto Echavarría E. y Elsa Quinteros de Echevarría, padres; Mayor D.E.M. Hugo Echavarría Tardío, (ausente), Carmen Elsa y María Inés Echavarría Quinteros, hermanos; Gral. Brig. Alfonso Quinteros C. (ausente), Dr. Jorge Quinteros C., Teresa Quinteros de Anze, (ausente), Emma Quinteros de Luna, (ausente), tios; los tios políticos, primos y demás familia, ruegan a sus amistades, Promoción "1962", profesores, alumnos y Exalumnos del Colegio Alemán "Mariscal Braun", se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día lunes 21 a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Fernando Guachalla N° 775. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. CASA SANTANDER Tels. 23663 / 23656.

STANDARD FRUIT & STEAMSHIP COMPANY, NEW ORLEANS, U.S.A. y STANDARD FRUIT COMPANY, División de Honduras C.A. ruegan a los familiares y amigos del que fue nuestro digno colaborador:

Ing. CARLOS A. CLAURE ZAPATA (Q.E.P.D.)

se dignen asistir a la misa, que en sufragio del extinto y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, se celebrará el día martes 22 del presente mes, a horas 12 m., en la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas (Sopocachi). Su asistencia a este acto piadoso será muy agradecida. El mismo día y a la misma hora, sus compañeros de trabajo de la Ceiba, Honduras, mandarán celebrar una misa en dicha localidad para unirle de este modo, espiritualmente a sus familiares y amigos de Bolivia.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue Sra. SARA BULUS DE TOBIA (Q.E.P.D.)

Hijos; Sofía T. de Bulus (ausente), Miguel Tobia, Wladia S. de Prado, Salim Salaués (ausente), Ana Vda. de Estrella; hijos políticos, Dib Bulus (ausente), Marcial Prado, Betsabé E. de Salaués (ausente), nietos, bisnietos y demás familiares se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy lunes 21 del presente a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Bellisario Salinas N° 594. Favor que agradecerá la familia doliente. CASA SANTANDER Tels. 23663 - 23656.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar madre y abnegada esposa

Sra. Doña ENCARNACION ASCARRUNZ DE LOPEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.)

Cnl. Humberto López Sánchez, esposo; Blanca A. de Gismondi, María Teresa A. de Sagárnaga, Gladys Alcoreza Ascarrunz y María Candelaria López Ascarrunz, hijas; Ing. Constanza Gismondi, Hugo Sagárnaga, hijos políticos; Pastor, Adolfo, Julia y Alberto Roca, hermanos, los hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus parientes y amistades, especialmente a los señores Jefes y Oficiales de las F.F.A.A. de la Nación, Militares Jubilados, Asociación Héroes Nacionales de "Boquerón", a los Hnos. del Club Internacional, Revs. Madres y Ex-Alumnas de María Auxiliadora, Acción Católica de Cristo Rey, Cuerno Docente y Alumnas de "Bolivian Institute", se dignen asistir al traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy lunes 21 a horas 16 (4 p.m.). El cortejo fúnebre partirá de la calle Muñoz Reyes N° 1725, esquina Fco. de Miranda (Miraflores). Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. CASA GUZMAN Tels. 24014.

FUNDACION UNIVERSITARIA "SIMON I. PATIÑO" LA PAZ

Habiendo arribado a esta ciudad los restos mortales del que fue estudiante becario de la Fundación "Simón I. Patiño" de Ginebra, DON JOSE RENE ECHAVARRIA QUINTEROS (Q.E.P.D.) invita a los parientes, amigos, personas piadosas y relaciones a su traslación al Cementerio General que se efectuará el día de hoy lunes 21, a horas 11 (11 a.m.). El cortejo fúnebre partirá de la calle Fernando Guachalla, casa No. 775. (Sopocachi).

La familia del que fue Ing. CARLOS A. CLAURE ZAPATA (Q.E.P.D.)

ruegan a sus amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, se celebrará el día martes 22 del presente mes, a horas 12 m., en la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas (Sopocachi). Su asistencia a este acto piadoso, será muy agradecida.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

SERVICIO TECNICO DE LA VIVIENDA DEPARTAMENTO DE SERVICIO SOCIAL

Lista de interesados favorecidos con una adjudicación de Vivienda para el PRIMER PROGRAMA POR AUTOCONSTRUCCION en la localidad de VIACHA para el sector Ferroviario.

Table with 2 columns: NOMBRES and OCUPACION. Lists names and professions of beneficiaries for a housing program.

Ing. Jayier García Agreda GERENTE TECNICO DE CONAVI. Vo. Bo. My. Ing. Alberto Larrea H. PRESIDENTE CONAVI. La Paz, 17 de marzo de 1966.

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE INGENIERIA INDUSTRIAL CONCURSO DE MERITOS

Se convoca a concurso de Méritos, que ocasionalmente podrá completarse con exámenes de competencia, para proveer cátedras y jefaturas de laboratorio que se indican a continuación:

CATEDRAS:

- 1.- Construcciones y Arquitectura Industrial
2-Termodinámica
3-FísicoQuímica de los Metales
4-Electrometalurgia
5-Tecnología de Transportes Aéreos y Fluviales
6-Hornos Metalúrgicos
7-Hidrometalurgia
8-Tecnología Química I
9-Tecnología Química General
10-Concentración de Minerales
11-Tecnología Metalurgia Especial
12-Tecnología Química Orgánica
13-Tecnología Mecánica

JEFATURAS DE LABORATORIO:

- 1-Laboratorio Metalúrgico
2-Laboratorio Electrónico
3-Laboratorio de Química Orgánica
4-Laboratorio de Química

JEFATURAS DE TALLER Y TRABAJOS PRACTICOS:

- 1-Taller de Construcción de Máquinas
2-Laboratorio de Lodos
3-Laboratorio de Electroquímica
4-Trabajos Prácticos de Concentración de Minerales

NOTA.- En la calificación de méritos, se considerará SOLAMENTE los títulos y expedientes presentados.

Los interesados deberán presentar sus expedientes en la Secretaría General del Rectorado hasta el día jueves, 31 de Marzo del presente año a horas 18.

Mayores informaciones se proporcionará en la Secretaría de la Facultad (Edificio de Ingeniería, Plaza del Obelisco).

La Paz, 18 de Marzo de 1966 Lic. Teodosio Imaña Castro SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO

Advertisement for 'NUESTRAS COMIDAS' by Nelly de Jordán. Features an illustration of a woman cooking and various food items like corn and beans. Text includes 'E JORDAN Segunda Edición' and 'NUESTRAS COMIDAS'.

Ya salió a la venta el libro que Ud. esperaba "NUESTRAS COMIDAS" por Nelly de Jordán. Ventas en UNIVERSAL BOOKSTORE, Mercado 1307 LOS AMIGOS DEL LIBRO, Ayacucho esq. Comacho La Paz

Advertisement for 'MIMOSA' deodorant. Features a woman's face and the text 'MIMOSA deodorante CON DESODORANTE'.

AVISO DE REMATE

El Dr. Carlos Crespo Inofuentes, Juez 5o. de Instrucción en lo Civil de la Capital. Hace saber que por providencia de fecha 11 del mes en curso, ha señalado el día 28 del presente mes a horas 15, para el remate de la casa No. 130 de la Calle "2o. Costa Rica", zona de Miraflores de esta ciudad, sobre la base de su tasación catastral de \$b. 720,00, por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Saturnino Salas contra la propietaria del inmueble Ernestina Durán, sobre cobro de pesos. Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la Tribuna de remates del Palacio de Justicia, mayores informaciones en la Actuaría del Juzgado. Es librado en la ciudad de La Paz, a los dieciséis días del mes de marzo de mil novecientos sesenta y seis años. P.O. del Sr. J. 6o. de I. en I.C. Fdo. Anibal Miranda Barboza, Actuuario del Juzgado 2do Instrucción en lo Civil.

# TEAM PERUANO SE IMPUSO A BOCA EN BASQUETBOL

LIMA, 20 (AFP) - La selección de basquet femenino de Chichayo derrotó anoche a Boca Juniors de Argentina por 63/49 (P. T. 34/25) y Flamengo de Brasil a Colo Colo de Chile por 64/57 (P.T. 38/27), en la segunda fecha del torneo de estrellas de basquet femenino que se realiza en Chichayo, ciudad situada a 800 Kms. al norte de Lima.

Chichayo jugó con Martha Mendoza (22), Lupe Gallardo (16), Alegría Mendoza (14), Elena Mori (7), y Nelly Vargas (4) y Boca con Hilder Murguio (26), Olga Salvatore (5), Susana Schopenberg (5), María Almirante (2), María Mainero (2), Carmen Filippelli (1), Graciela Curia (2), María Almirante (2) y Elena de La Cruz (4).

El torneo prosigue esta noche con los partidos Colo Colo - Olimpia y Selección de Lima-Flamengo. (D/15.36).

## BASKET

# SAN CALIXTO GANO EL CUADRANGULAR

## CAN DE ORO SUFRIO SEGUNDA DERROTA

San Calixto ganó el torneo Cuadrangular de Basketball Interdepartamental al vencer a Estudiantes Junior en un emotivo partido por 57-52. Este match fue del agrado del público, superando al cotejo preliminar entre CAN y Ingavi, que terminó favorable al team local por 42-34.

### VICTORIA DE INGAVI

Jugando con su plantel juvenil y contando con la inclusión de Benavente y Orrico, Ingavi venció fácilmente a CAN, luego de una pobre exhibición del team visitante. Este equipo no reeditó sus anteriores presentaciones y dejó entrever que incluso jugó sin ninguna preparación. El triunfo "ingavista", fue justo en base a su mejor desempeño dentro la cancha. INGAVI: Meruvia, Mercado, Orrico, Benavente, López y Alcón. CAN: Saavedra, Butrón, Ferrufino, Sandoval, Bayá, Montecinos y Cortéz.

### TRIUNFO "CALIXTINO"

Después de mucho tiempo los asiduos aficionados al basketball presenciaron un match emotivo y con pasajes verdaderamente interesantes. Estudiantes fue digno rival del team "calixtino" conformado por figuras individuales que este año nos darán muchas satisfacciones.



ACCIDENTE.- Otro "accidente" en la prueba de ayer que tuvo completo éxito. Espectacular "rodada" de coche y tripulantes ante la expectativa del numeroso público.

**EL REFRESCO PREFERIDO DE LA JUVENTUD**

**CANADA DRY**

**SPUR**

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.



ESPECTACULAR.- Escenas como estas se produjeron ayer en la ruta de la carrera de cochecitos sin motor. En la foto, un cochecito volcó y el público ayuda a reincorporarlo.



JUVENILES- Eddy Valenzuela y Julio Fernández, pasaron a los cuartos de final en el torneo "Clasificación" de la Asociación de tenis, después de la jornada de ayer.

simbólica figura alada de 12 pulgadas de alto. Pesa cuatro kilogramos. Rimet fue Presidente de la Federación Internacional de Fútbol.

# Atl. de Madrid está puntero en España al ganar 2-0 al Córdoba

MADRID, 20 (AP) - El Atlético de Madrid avanzó al primer lugar de las clasificaciones de la primera liga de fútbol, pero estaba pendiente aún el resultado del partido del Real Madrid contra las Palmas.

En tercer lugar figura el Barcelona, que jugará también esta noche contra el Atlético de Bilbao.

El Atlético de Madrid venció al Córdoba 2-0. El partido en la cancha del Atlético fue de baja calidad para los ganadores. Los goles fueron registrados en el primer tiempo por el izquierdo Rivilla a los 37 minutos y el delantero centro Mendoza, cinco minutos más tarde.

El interior izquierdo Rivilla señaló dos goles en el primer tiempo dándole a su equipo, Español, la victoria de 2-0 sobre el Valencia. Los goles fueron registrados a los 10 y 22 minutos. Los vencedores dominaron en todo el encuentro, jugado en su cancha.

También por 2-0 el Sevilla al Sabadell en un partido reñido realizado en la grama del primero. El interior derecho, Pintado, anotó de penal a los 27 minutos. El interior derecho Pici a los 50 minutos registró el gol de los vencedores. Después de su derrota, Sabadell bajó al último lugar de las clasificaciones.

Zaragoza derrotó a Pontevedra por 2-0 en un partido bien jugado por los dos cuadros en la cancha del primero. Ambos goles fueron registrados en el segundo tiempo. El primero a los 52 minutos por el extremo derecho y el segundo a los 84 minutos por el interior izquierdo, Santos.

Málaga y Mallorca, cuadros que están en peligro de bajar a la Segunda División jugaron un partido de candela hasta el final. Pero, el Málaga se hizo de la victoria por 2-1. Todos los tantos fueron señalados en el primer tiempo, Otinano y Fichá, por los vencedores y Héctor Núñez, por el Mallorca.

# MONEDAS METALICAS FRACCIONARIAS

El Banco Central de Bolivia informa que a partir del día 22 de marzo ha de poner en circulación monedas metálicas de cinco, diez y cincuenta centavos en todas las instituciones bancarias del país.

Recomienda al público que en sus transacciones cotidianas siga utilizando los billetes de 50, 100 y 500 bolivianos entretanto se vaya familiarizando con las equivalencias de la nueva moneda metálica.

Los billetes de antigua emisión (Bolivianos), en todos sus cortes, han de seguir circulando hasta diciembre de 1967.

Todos los oficinas bancarias, a tiempo de atender la demanda de cambio de moneda, han de obsequiar tablas de equivalencias para conocimiento del público.

**EQUIVALENCIAS**

Recorte y conserve el cuadro de equivalencias

Monedas:	
5 centavos	igual a Bs. 50.--
10 "	" " " " 100.--
20 "	" " " " 200.--
50 "	" " " " 500.--
Billetes	
1 peso	igual a Bs. 1.000.--
5 "	" " " " 5.000.--
10 "	" " " " 10.000.--
20 "	" " " " 20.000.--
50 "	" " " " 50.000.--
100 "	" " " " 100.000.--

# EXITO EN LA PRUEBA DE COCHECITOS AYER

## MAMERTO PEREZ GANO LA CATEGORIA ESPECIAL

### Clasificación general

PUESTO	PILOTO	REPRES.	TIEMPO
<b>CATEGORIA ESPECIAL</b>			
10.	Mamerto Pérez	La Paz	9'22"9
20.	Jorge Romero	La Paz	9'57"5
30.	Fernando Linares	La Paz	11'39"8
40.	René Quiros	La Paz	11'56"0
50.	René Avila	Huanuni	12'32"6
60.	Julio Tarquino	La Paz	12'45"5
70.	José Bernal	Chacarrilla	13'44"0
80.	Adello Arízuez	La Paz	13'52"8
90.	Severo Murillo	La Paz	15'13"9
100.	Héctor Pacheco	La Paz	15'45"7
<b>CATEGORIA PRIMERA</b>			
10.	Alejandro Flores	La Paz	13'18"2
20.	Víctor Mercado	La Paz	13'23"5
30.	Walter Flores	La Paz	14'11"6
40.	Alejandro Estrada	La Paz	14'35"2
50.	Miguel Uffer	La Paz	16'01"7
60.	Max Ramírez	La Paz	16'30"0
70.	Isaac Aranda	La Paz	16'32"0
80.	Mario Medina	La Paz	16'34"1
90.	Julio León	La Paz	16'36"8
100.	Freddy Espinoza	La Paz	16'42"5
<b>SEGUNDA CATEGORIA</b>			
10.	Juan Peñafiel		11'54"0
20.	Walter Arraya		13'21"9
30.	Miguel Alanez		15'49"1
40.	Raúl Quiroga		15'51"0
50.	Ramón Cori Ticona		16'29"3
60.	Daniel Martínez		16'44"8
70.	Bernardo Fernández		16'45"5
80.	Esteban Crespo		18'07"3
90.	Freddy Brañez		18'13"9
100.	Guillermo Beltrán		18'22"5
<b>TERCERA CATEGORIA</b>			
10.	Hugo Palazi		16'25"7
20.	Javier Marañón		16'59"1
30.	José Colque		17'15"8
40.	Freddy Flores		18'10"7
50.	Delfor Paredes		18'51"7
60.	Cidar Cárdenas		19'17"9
70.	Carlos Quisbert		19'46"9
80.	Domingo Alarcón		19'57"3
90.	Mariano Muñoz		20'31"0
100.	Carlos Bustillo		20'36"0

### PEÑAROL CAMPEON DE SERIE "A"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
10. PEÑAROL	10	8	0	2	20	10	16
20. NACIONAL	10	7	1	2	22	10	15
30. MUNICIPAL	9	4	1	4	21	19	9
40. WILSTERMAN	9	3	2	4	11	14	8
50. EMELEC	9	3	0	6	11	18	6
60. 9° DE OCTUBRE	9	1	0	8	13	26	2

LA PROXIMA FECHA: Miércoles 23 en Cochabamba: Municipal vs Wilsterman.

# CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

## SERVICIO TECNICO FINANCIERO

### AVISO AL GRUPO DE POSTULANTES PARA ADJUDICACION DE VIVIENDAS EN VILLA DOLORES, ALTO DE LA PAZ

Plan 175 Comité Empleados Públicos

Los Jefes de Familia que se detallan a continuación se servirán depositar en el Servicio Financiero de la Vivienda (CONAVI) la cuota inicial, de conformidad al Reglamento de Adjudicaciones, correspondiente al Programa III-BID-CONAVI- Urbanización Villa Dolores de El Alto de La Paz.

Con el recibo de pago deben hacerse presentes en el Departamento de Planificación Técnica y Estadística del Consejo Nacional de Vivienda, en el 2o. piso del edificio CONAVI, situado en la Av. 20 de Octubre, esquina Fernando Guachalla de la ciudad de La Paz, zona Sopocachi, a objeto de recibir las instrucciones pertinentes.

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Alarcón Nava Filadelfo          | 43. Gomez Soria Lino.            |
| 2. Cano Vizcarra Salvador          | 44. Jiménez Peñáz Jorge          |
| 3. Flores Alcira Maldonado de      | 45. Gómez Paiva Hugo             |
| 4. Moreno Arana Max                | 46. Gemio Gil Elvin              |
| 5. Pérez Aranda Rubén              | 47. Curcuy Cadena Ramulfo        |
| 6. Vasquez Armaza Arturo           | 48. Franco López Juan            |
| 7. Argani Lilull Jorge             | 49. Montenegro Rivas Alberto     |
| 8. Encinas Portugal José           | 50. Montalvo Guerrero Rogelio    |
| 9. Machicado Sanjinés Nemeicio     | 51. Sandoval Mendoza Agapito     |
| 10. Omonne Vela René               | 52. Rada Salas Redy de           |
| 11. Onoste Vaca Juan               | 53. Zambrana Gutiérrez Gregoria. |
| 12. Irueta Bernal Javier           | 54. Claros Urey Alberto          |
| 13. Salazar Espinoza Raúl          | 55. Chuquilma Argote Gregorio.   |
| 14. Alvarez Sanchez Fernando       | 56. Agreda Holguin Oscar         |
| 15. Aguirre Graciela Vega de       | 57. Linares Lozano Alfredo       |
| 16. Calderón Rodríguez Blanca      | 58. Mariscal Navia Angel R.      |
| 17. Canelas Alvarez Nica           | 59. Oviedo Barca Jaime           |
| 18. Giraldes Daza Elvira           | 60. Quisbert Mejía Buenaventura. |
| 19. Ibañez Ayoroa Hermógenes       | 61. Tovar Flores Misael          |
| 20. Suárez Ligia López de          | 62. Rojas Villarroel Arnaldo     |
| 21. Soliz Luna Dora de             | 63. Centellas Vera Emmo.         |
| 22. Uriarte Rosa Guzmán de         | 64. Villamar Valencia Hugo       |
| 23. Ramírez Castro Carlos          | 65. Chavarría Mollinedo Simón    |
| 24. Koyacev Molina Milenka         | 66. Miranda Suco Carmelo         |
| 25. Vasquez Quispe Gumercindo      | 67. Arnez Clara Severiche de     |
| 26. Bejarano Vacafor               | 68. Lecoña Mamani Tiburcio       |
| 27. Flores Limacht Manuel          | 69. Alvarez Castro Angel         |
| 28. Gutiérrez Laguna Juan          | 70. Asturizaga Aparicio Wualdo   |
| 29. Requena Ilanes Gabriela        | 71. Navarro Taboada Alfonso      |
| 30. Salina Jiménez Pacifico        | 72. Torrico Guzmán Angelica      |
| 31. Valencia Rubin de Celis Luis   | 73. Nava Campero Hugo            |
| 32. Yépez Parra Marcelo.           | 74. Zorrilla Sossa Alberto       |
| 33. Arteaga Bohorquez Ignacio      | 75. Gutiérrez Morales Moisés     |
| 34. Bustos Lazcano Alberto         | 76. Rivero Aguirre Esperanza     |
| 35. Cobarrubias Sempértegui Mario. | 77. Aramayo Landa Mario          |
| 36. Cortez Vargas Nicolás.         | 78. Eva Sánchez Manuel Angel     |
| 37. Gutiérrez Vides José.          | 79. Maldonado Dávila Jorge       |
| 38. Guerrero Ar oyo Claudio        | 80. Sandoval Rosario N. de       |
| 39. Pinto Auza Daniel.             | 81. Ramos Rodríguez Serapio      |
| 40. Irueta Bernal Edgar            | 82. Salvatierra Escobar Jorge    |
| 41. Pabón Silava Victor.           | 83. Torrello Cárdenas Felipe.    |
| 42. Aldasoza Burgoa Angel          |                                  |

La Paz, 17 de Marzo de 1966

Ing. My. Alberto Larrea H., PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

**LIBRERIA EDITORIAL "JUVENTUD"**

Presenta:

**GEOPOLITICA DE BOLIVIA**

ALIIPO VALENCIA VEGA

LIBRERIA EDITORIAL "JUVENTUD"

Pedidos:

Av. CAMACHO 1289 - (Esq. COLON)